

# Международная Федерация воднолыжного спорта и вейкбординга

## Антидопинговые правила

(На основании кодекса 2015 года)

Приняты Всемирным антидопинговым агентством 9 - го декабря 2014 года

Утверждены МФВ Исполнительного совета 7 - го декабря 2014 года

Будет ратифицирован Конгрессом IWWF в Милане в сентябре 2015 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	3
<b>P REFACE</b> .....	3
<b>P UNDAMENTAL P ATIONALE для C ODA и МФВЛВ» S NPI -D Oпанье R ìles</b> .....	3
<b>S СПРАВЬТЕСЬ ЭТОГО A NPI -D Oпанье R ìles</b> .....	4
<b>СТАТЬЯ 1</b>	
<b>ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА</b> .....	5
<b>СТАТЬЯ 2</b>	
<b>НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВОГО ПРАВИЛА</b> .....	5
.....	5
<b>СТАТЬЯ 3</b>	
<b>ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА</b> .....	10
<b>СТАТЬЯ 4</b>	
<b>ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК</b> .....	12
<b>СТАТЬЯ 5</b>	
<b>ИСПЫТАНИЯ И ИССЛЕДОВАНИЯ</b> .....	16
<b>СТАТЬЯ 6</b>	
<b>АНАЛИЗ ПРОБ</b> .....	21
<b>СТАТЬЯ 7</b>	
<b>УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ</b> .....	23
<b>СТАТЬЯ 8</b>	
<b>ПРАВО НА ЯРМАРКУ СЛУХА</b> .....	30
<b>СТАТЬЯ 9</b>	
<b>АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ</b> .....	32
.....	32
<b>СТАТЬЯ 10</b>	
<b>САНКЦИИ О ЛИЦАХ</b> .....	32
<b>СТАТЬЯ 11</b>	
<b>ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД</b> .....	45
<b>СТАТЬЯ 12</b>	
<b>САНКЦИИ И РАСХОДЫ, ОЦЕНЕННЫЕ ПРОТИВ СПОРТИВНЫХ ОРГАНОВ</b> .....	45
.....	45

СТАТЬЯ 13	
ОБРАЩЕНИЯ .....	46
СТАТЬЯ 14	
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ .....	
.....	51
СТАТЬЯ 15	
ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ .....	54
СТАТЬЯ 16	
ВКЛЮЧЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ IWWF И ОБЯЗАННОСТЕЙ <i>НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ</i>	
55	
СТАТЬЯ 17	
ОГРАНИЧЕНИЕ ОГРАНИЧЕНИЙ .....	56
СТАТЬЯ 18	
IWWF СООТВЕТСТВУЕТ ОТЧЕТАМ <i>ВАДА</i> .....	566
СТАТЬЯ 19	
ОБРАЗОВАНИЕ .....	56
СТАТЬЯ 20	
ИЗМЕНЕНИЕ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ .....	
.....	56
СТАТЬЯ 21	
ИНТЕРПРЕТАЦИЯ <i>КОДА</i> .....	588
СТАТЬЯ 22	
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ <i>СПОРТСМЕНОВ И ДРУГИХ ЛИЦ</i>	
.....	58
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ .....	
.....	61
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10 .....	
.....	70

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ВОДНОЛЫЖНОГО СПОРТА И ВЕЙКБОРДИНГА . Антидопинговые правила ВВЕДЕНИЕ**

### **Предисловие**

На Конгрессе Международной федерации водных лыж, состоявшемся 18 сентября, 2003 в Хоуи на холмах, Флорида, США, Международная федерация водных лыж (в настоящее время Международная федерация водных лыж и вейкбординга или IWWF) внедрить Всемирный антидопинговый кодекс (Кодекс 2004 года). Пересмотренный 2009 и Всемирный антидопинговый кодекс 2015 года (« Кодекс ») был принят Исполнительным комитетом IWWF

Совет, и утвержден на МФВЛВ конгрессе , состоявшемся в Калгари, Канада 6 - го августа 2009. Эта последняя версия была принята Исполнительным советом IWWF в декабре 2014 и будет утвержден на МФВЛВ конгрессе в Милане в сентябре 2015 года . Эти Антидопинговые правила принимаются и применяются в соответствии с IWWF ответственности в соответствии с *Кодексом* , и в целях продолжения усилий IWWF по искоренить допинг в водном спорте и вейкборде.

*Спортсмены* и другие лица принимают эти правила в качестве условия участия и должны быть связаны ими. Эти антидопинговые правила, как и правила *соревнований* , являются

правила, регулирующие условия, в которых осуществляется спорт. Эти спортивные правила и процедуры, направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых принципов в глобальном и

гармонизированы, отличаются по своему характеру от уголовного и гражданского законодательства, и поэтому не предназначены для применения или ограничения какими-либо национальными требованиями и правовые нормы, применимые к уголовному, гражданскому судопроизводству или трудоустройству имеет значение. При рассмотрении фактов и законодательства по данному делу все суды, арбитражные суды и другие судебные органы должны знать и уважать характер этих антидопинговых правил, реализующих *Кодекс*, и тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкого круга заинтересованных сторон вокруг мир о том, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта.

#### **Основное обоснование кодекса и антидопинговых правил IWWF**

Антидопинговые программы направлены на то, чтобы сохранить то, что ценно для спорта. Эту внутреннюю ценность часто называют «духом спорта». Это суть Олимпизм, стремление к человеческому совершенству через самоотверженное совершенствование

природные таланты каждого человека. Это то, как мы играем правду. Дух спорта - это празднование человеческого духа, тела и разума, и отражается в ценностях, которые мы находим в

и через спорт, в том числе:

- Этика, честная игра и честность
- здоровье
- Превосходство в производительности
- Характер и образование
- веселье и радость
- командная работа

- Посвящение и приверженность
- соблюдение правил и законов
- Уважение к себе и другим участникам
- Мужество
- Сообщество и солидарность

Допинг в корне противоречит спортивному духу.

Международная федерация водных лыж и вейкбординга давно водные лыжи, проводимые по самым высоким стандартам качества, этика и дух честной игры. Антидопинговая программа включала тестирование на чемпионаты мира и региона под эгидой IWWF в течение последние несколько лет Многие Кубки мира и профессиональные мероприятия также включали

допинг-контроль как часть соревнования. Многие члены национальных федераций также провели обширные антидопинговые программы.

#### **Сфера действия этих антидопинговых правил**

Настоящие Антидопинговые правила применяются к IWWF, всем Конфедерациям и к каждому из

*IWWF Национальные федерации*. Они также относятся к следующим *спортсменам*, *спортсменам*

*Вспомогательный персонал* и другие лица, каждый из которых считается условием его / ее членство, аккредитация и / или участие в спорте, чтобы согласовать

соблюдать эти Антидопинговые правила, а также представить в IWWF для обеспечения соблюдения этих антидопинговых правил и юрисдикции слушания

панели, указанные в статье 8 и статье 13, для рассмотрения и определения дел и апелляций

привезены согласно этим Антидопинговым правилам:

а.

все *спортсмены и вспомогательный персонал*, которые являются членами IWWF или любой *национальной федерации* или любого члена или аффилированной организации любого

*Национальная федерация* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);

б.

все *спортсмены и вспомогательный персонал*, участвующий в таком качестве в *Мероприятия*, конкурсы и другие мероприятия, организованные, созданные, санкционированные

или признанный IWWF, или любой *национальной федерацией*, или любым членом или дочерняя организация любой *национальной федерации* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы они ни проводились;

с.

любого другого *спортсмена* или *вспомогательного персонала спортсмена* или другого *лица*, которое

в силу аккредитации, лицензии или другого договорного соглашения, или

в противном случае, подпадает под юрисдикцию IWWF или любого *национального*

*Федерация* или любого члена или аффилированной организации любого *национального*

*Федерация* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), для

Цели антидопинга. Чтобы иметь право на участие в *международном*

*На соревнованиях* участник должен иметь лицензию, выданную его или ее *Национальным*

*Федерация*. Все спортсмены, зарегистрированные на IWWF, должны быть

считается, что приняли правила IWWF, в том числе эти IWWF

Антидопинговые правила;

В общем списке *спортсменов*, указанных выше, которые связаны и обязаны соблюдать эти Антидопинговые правила, следующие *Спортсмены* должны считаться быть *спортсменами международного уровня* для целей настоящих Антидопинговых правил, и

поэтому конкретные положения этих Антидопинговых правил, применимые к

*Спортсмены международного уровня* (как в отношении *тестирования*, так и в отношении *TUE*,

информация о местонахождении, управление результатами и апелляции) должны применяться к таким

*Спортсмены* :

я.

*Спортсмены*, которые имели право участвовать в качестве отдельных спортсменов, или которые

финишировал в топ-10 мест на самой последней проводимой раз в два года IWWF

Чемпионат мира в следующих спортивных дивизионах и мероприятиях:

Открытый чемпионат мира;

Чемпионат мира среди инвалидов;

Открытый чемпионат мира по босоному бегу;

Открытый чемпионат мира Cableski;

Открытый чемпионат мира по вейкборду (лодке);  
Открытый чемпионат мира по кабельному вейкборду;  
Чемпионат мира по водным лыжам - открытая категория;

II.

*Спортсмены*, которые имеют право участвовать в соревнованиях Кубка мира IWWF;

III.

*Спортсмены*, входящие в зарегистрированный пул тестирования IWWF.

## **СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА**

Допинг определяется как возникновение одного или нескольких антидопинговых правил нарушения, указанные в статьях 2.1 - 2.10 настоящих Антидопинговых правил.

## **СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

Целью статьи 2 является определение обстоятельств и поведения, которые представляют собой нарушение антидопинговых правил. Слушания по допинговым делам будут проходить на основе

на утверждение, что одно или несколько из этих конкретных правил были нарушены.

*Спортсмены* или другие *Лица* несут ответственность за знание того, что представляет собой

нарушение допинговых правил и вещества и методы, которые были включены в *список запрещенных*.

Следующие нарушения представляют собой нарушение антидопинговых правил:

### **2,1**

#### **Наличие запрещенного вещества или его метаболитов или Маркеры в образце спортсмена**

**2.1.1** Это каждый *спортсмен* личного долга, чтобы гарантировать, что нет *Запрещенного Вещества* входит в его или ее тело. *Спортсмены* несут ответственность за любые

*Запрещенное вещество* или его *метаболиты* или *маркеры*, обнаруженные в наличии в своих *образцах*. Соответственно, это не обязательно, что намерение, *ошибка*, халатность или знание *Использование* со стороны *спортсмена* должно быть продемонстрировано в

порядок установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1.

[Комментарий к статье 2.1.1: нарушение антидопинговых правил совершается в соответствии с настоящим

Статья без учета ошибки спортсмена. Это правило было упомянуто в

различные решения CAS как «Строгая ответственность». Ошибка спортсмена принята в

рассмотрение при определении последствий нарушения данного антидопингового правила в соответствии со статьей 10. CAS последовательно придерживается этого принципа.]

### **2.1.2**

Достаточное доказательство нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей

2.1 устанавливается любым из следующих: наличие *Запрещено*

*Вещество* или его *метаболиты* или *маркеры* в *спортсмене A Sample*

где в *спортсмене* отказывается от анализа В *Образца* и В *Образец* является

не анализируется; или где анализируется *образец В спортсмена* и

Анализ этого *спортсмена В образца* подтверждает присутствие

*Запрещенное вещество* или его *метаболиты* или *маркеры*, обнаруженные в

*Спортсмен Образец*; или, где *образец В спортсмена* разделен на две части

Бутылки и анализ второй бутылки подтверждают наличие

*запрещенное вещество* или его *метаболиты* или *маркеры* найдены в

первая бутылка

*[Комментарий к статье 2.1.2: Антидопинговая организация с управлением результатами ответственность по своему усмотрению может решить проанализировать пробу В, даже если*

*Атлет не запрашивает анализ Образца В.]*

**2.1.3** За исключением тех веществ, для которых количественный порог конкретно указывается в *Запрещенном списке*, наличие каких-либо количество *запрещенного вещества* или его *метаболитов* или *маркеров* в *Образец спортсмена* является нарушением антидопинговых правил.

#### **2.1.4**

В качестве исключения из общего правила Статьи 2.1, *Запрещенный список* или *международные стандарты* могут устанавливать специальные критерии

для оценки *запрещенных веществ*, которые также могут быть получены эндогенно.

## **2,2**

***Использование или попытка использования с помощью спортсмена о наличии запрещенной субстанции или запрещенный метод***

*[Комментарий к статье 2.2: всегда было так, что использование или попытка использования*

*Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* могут быть установлены любым надежным

*средства. Как отмечено в комментарии к статье 3.2, в отличие от доказательства, необходимого для*

*установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1, использование или попытка использования могут*

*также должны быть установлены другими надежными средствами, такими как допуск спортсмена,*

*свидетельские показания, документальные доказательства, выводы, сделанные из продольного*

*профилирование, включая данные, собранные в рамках биологического паспорта спортсмена или другого*

*аналитическая информация, которая иначе не удовлетворяет всем требованиям к установить «Присутствие» запрещенного вещества в соответствии со статьей 2.1.*

*Например, использовать*

*может быть установлен на основе надежных аналитических данных из анализа Образец (без подтверждения анализа В Образца) или анализа*

*одного образца В, где Антидопинговая организация обеспечивает удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждения в другом образце.]*

**2.2.1** Это каждый спортсмен «с личной обязанностью гарантировать, что не *Запрещенный Вещество* попадает в его или ее тело и что *запрещенный метод* не

*Используется*. Соответственно, нет необходимости в том, что намерение, *ошибка*, небрежность или

знание *использования* со стороны спортсмена должно быть продемонстрировано для того, чтобы

установления факта нарушения антидопинговых правил для *использования* в виде *Запрещенные*

*Вещество* или *Запрещенный метод*.

## 2.2.2

Успех или неудача использования или попытка использования А

*Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* не являются материальными. Это достаточно, чтобы *запрещенное вещество* или *запрещенный метод* был в употреблении или *Покушение* быть использовано для нарушения антидопинговых правил, чтобы быть совершено.

*[Комментарий к статье 2.2.2: демонстрация «попытки использования» запрещенного Вещество или Запрещенный метод требуют подтверждения намерения со стороны Спортсмена.*

*Тот факт, что намерение может потребоваться, чтобы доказать это конкретное антидопинговое правило*

*нарушение не подрывает принцип строгой ответственности, установленный за нарушения*

*статьи 2.1 и нарушения статьи 2.2 в отношении использования запрещенных Вещество или Запрещенный метод.*

*«Использование» Запрещенной субстанцией спортсмена представляет собой антидопинговое правило*

*нарушение, если такое вещество не запрещено вне конкуренции и*

*Использование спортсмена происходит вне соревнования. (Тем не менее, наличие Запрещенное вещество или его метаболиты или маркеры в пробе*

*Конкуренция является нарушением Статьи 2.1 независимо от того, когда это вещество может*

*были назначены).]*

## 2.3 Уклонение, отказ или отказ от подачи в коллекцию образцов

Уклонение от сбора образцов или без веского обоснования отказа или

не предоставить в коллекцию образцов после уведомления, как это разрешено в этих Антидопинговые правила или другие применимые антидопинговые правила.

*[Комментарий к статье 2.3: Например, это было бы нарушением антидопинговых правил*

*«Уклонение от взятия пробы», если установлено, что спортсмен был умышленно избегать чиновника Допинг-контроля, чтобы избежать уведомления или Тестирования.*

*Нарушение*

*«Непредоставление для отбора проб» может быть основано на Небрежное поведение спортсмена при «уклонении» или «отказе».*

*предусматривает умышленное поведение спортсмена.]*

## 2.4

### Нарушения местонахождения

Любая комбинация трех пропущенных испытаний и / или ошибок регистрации, как это определено в

Международный стандарт испытаний и расследований в течение двенадцати месяцев период спортсменом в зарегистрированном пуле тестирования.

## 2.5

### Фальсификация или попытка фальсификации в любой части допинга контроль

Поведение, которое подрывает процесс допинг-контроля, но не в противном случае будет включено в определение *Запрещенных методов*.

*фальсификация*

включает, без ограничения, намеренное вмешательство или попытку вмешиваться в работу сотрудника допинг-контроля, предоставляя

Антидопинговая организация , или запугивая или пытаясь запугать потенциальный свидетель.

[ *Комментарий к статье 2.5: Например, эта статья запрещает изменять идентификационные номера в форме допинг-контроля во время тестирования, взлом В Бутылка во время анализа образца В или изменения образца путем добавления инородное вещество. Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другим*

*Лицо, участвующее в допинг-контроле, которое иначе не подделывает должны быть учтены в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]*

## **2,6**

### **Преимущество из запрещенной субстанции или запрещенного метода**

**2.6.1** *Преимущества посредством спортсменов в соревновательном любом Prohibited Вещество или любой запрещенный метод или Обладание с помощью спортсменов OUT-о конкуренции любой Запрещенной субстанции или любого Запрещенного метода что запрещено вне соревнования, если спортсмен не установит что владение соответствует освобождению от терапевтического использования (« TUE ») предоставляется в соответствии со статьей 4.4 или другим приемлемым обоснование.*

**2.6.2** *Обладания с помощью спортсмена Person в соревновательном любом Запрещенной субстанции или любого запрещенного метода , или Преимущество по Лицо, поддерживающее спортсмена, вне конкуренции любого Запрещенного Вещество или любой запрещенный метод , который запрещено внеконкурсных Соревнование в связи со спортсменом , соревнование или тренировка, если спортсмен лицо не устанавливает , что владение является в соответствии с TUE, предоставленным спортсмену в соответствии со статьей 4.4 или другое приемлемое обоснование.*

[*Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: приемлемое обоснование не включает, например, покупка или владение запрещенным веществом для целей его предоставления другу или родственнику, за исключением случаев, когда это оправдано*

*У человека был рецепт врача, например, покупка инсулина для ребенка с диабетом.]*

[*Комментарий к статье 2.6.2. Приемлемое обоснование будет включать, например, врач команды, перевозящий запрещенные вещества для лечения острых и неотложных состояний ситуации.]*

## **2,7**

### **Торговля**

**или**

**Попытка торговли людьми**

**в любом запрещенном**

**Вещество или Запрещенный метод**

**2.8** *Администрация или попытка администрирования любого спортсмена*

*Конкуренция любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или*

*Администрация или попытка администрирования любого спортсмена вне*

*Конкуренция любой Запрещенной субстанции или любого Запрещенного метода*

*что запрещено вне конкуренции*

## **2.9** **Соучастие**

Помощь, поощрение, помощь, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой тип преднамеренного соучастия, связанного с нарушением антидопинговых правил,

*Попытка* нарушения антидопинговых правил или нарушение статьи 10.12.1 другим лицом

*Человек* .

## **2.10 Запрещенная ассоциация**

Ассоциация с помощью *спортсмена* или другого *Person* субъекта к власти в *Анти-Организация допинга* в профессиональном или спортивном качестве с любым *спортсменом*

*Человек поддержки*, который:

### **2.10.1**

Если подпадает под действие *антидопинговой организации* , является отбытие срока *дисквалификации* ; или

### **2.10.2**

Если не подпадает под действие *антидопинговой организации* и где *Неправомерность* не была рассмотрена в управлении результатами процесс в соответствии с *Кодексом* , был осужден или найден в преступнике, дисциплинарное или профессиональное разбирательство, связанное с составило бы нарушение антидопинговых правил, если бы *Кодекс* соответствовал правила были применимы к такому *лицу*. Дисквалифицирующий статус такое *лицо* действует в течение более шести лет с

уголовное, профессиональное или дисциплинарное решение или срок наложены уголовные, дисциплинарные или профессиональные санкции; или

**2.10.3 Служит** в качестве фронта или посредника для человека, описанного в статье 2.10.1 или 2.10.2.

Для применения этого положения необходимо, чтобы *спортсмен* или другие *Лицо* ранее было письменно уведомлено *Антидопинговой организацией* с юрисдикцией в отношении *спортсмена* или другого *лица* , либо с помощью *ВАДА* , на *спортсмена*

*Поддержка Person* статуса Дисквалифицирующего «s и потенциал *Последствие* из запрещено ассоциация и что *спортсмен* или другое *лицо* может разумно избегать ассоциации. *Антидопинговая организация* должна также использовать разумно усилия по консультированию *лица* , *оказывающего поддержку спортсмену*, который является объектом уведомления,

*спортсмен* или другое *лицо* , что *спортсмен* *лицо* может в течение 15 дней, приходите в *Антидопинговую организацию*, чтобы объяснить, что критерии описанные в статьях 2.10.1 и 2.10.2 к нему не относятся.

(Несмотря на статью 17, эта статья применяется, даже если *спортсмен*

Дисквалифицирующее поведение *Поддерживающего лица* имело место до даты вступления в силу

предусмотрено в статье 20.7.)

Бремя ложится на *спортсмена* или другое *лицо*, чтобы установить, что любой связь с *персоналом поддержки спортсмена*, описанным в статьях 2.10.1 или 2.10.2 не в профессиональном или спортивном качестве.

*Антидопинговые организации* , которые знают о *персонале поддержки спортсменов*, которые

соответствовать критериям, описанным в статьях 2.10.1, 2.10.2 или 2.10.3, представить, что

информация для *ВАДА* .

[Комментарий к статье 2.10: *спортсмены* и другие *лица* не должны работать с тренерами,

*тренеры, врачи или другой вспомогательный персонал, не имеющий права на отчет о нарушении антидопинговых правил или кто был осужден или профессионально дисциплинирован в отношении допинга. Некоторые примеры типов ассоциации, которые запрещены, включают в себя: обучение, стратегию, технику, консультации по питанию или медицинским вопросам; получение терапии, лечения или рецептов; обеспечение любые телесные продукты для анализа; или позволяя человеку поддержки спортсмена выступать в качестве агент или представитель. Запрещенная ассоциация не должна включать какую-либо форму возмещение.]*

## **СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА**

### **3,1**

#### **Бремя и стандарты доказательства**

IWWF будет обязан установить, что нарушение антидопинговых правил произошло. Стандарт доказательства должен состоять в том, установила ли IWWF нарушение антидопинговых правил для комфортного удовлетворения слушания Группа с учетом серьезности обвинения, которое сделано. Это стандарт доказательства во всех случаях превышает простой баланс вероятности но меньше доказательств вне разумного сомнения. Где эти антидопинговые Правила возлагают бремя доказывания на *спортсмена* или другое *лицо*, предположительно совершил нарушение антидопинговых правил, чтобы опровергнуть презумпцию или установить указанные факты или обстоятельства, стандарт доказывания должен быть баланс вероятности.

*[Комментарий к статье 3.1. Этот стандарт доказывания, который должен соответствовать IWWF, сопоставимо со стандартом, который применяется в большинстве стран в случаях, связанных с профессиональное проступок.]*

### **3,2**

#### **Методы установления фактов и предположений**

Факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любым надежным средства, в том числе пропуски. Следующие правила доказательства должны быть применимы в случаях допинга:

*[Комментарий к статье 3.2: например, IWWF может установить антидопинговое правило нарушение статьи 2.2 на основании признания спортсмена, достоверных показаний третьих лиц, надежные документальные доказательства, надежные аналитические данные от любого из*

*образец А или В, как указано в комментариях к статье 2.2, или сделанные выводы из профиля серии образцов крови или мочи спортсмена, таких как данные из биологического паспорта спортсмена.]*

**3.2.1** Аналитические методы или пределы принятия решений, утвержденные ВАДА после консультации в рамках соответствующего научного сообщества и которые имеют были предметом экспертной оценки, считаются научно обоснованными. Любой *спортсмен* или другое *лицо*, желающее опровергнуть это предположение

научная обоснованность в качестве условия, прецедента для любого такого вызова, сначала уведомить ВАДА о вызове и основании вызова. CAS по собственной инициативе может также информировать ВАДА о любой такой проблеме.

В  
По просьбе ВАДА комиссия CAS назначает эксперта, чтобы помочь группе в оценке проблемы. В течение 10 дней ВАДА «ы получение такого уведомления, и ВАДА получения»ы в CAS файл, ВАДА также имеет право вмешиваться в качестве стороны, появляются amici curiae или иным образом предоставить доказательства в таком разбирательстве.

**3.2.2** Лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, утвержденные по ВАДА, как предполагается, были проведены пробы анализа и процедуры лишения свободы в соответствии с Международным стандартом Лаборатории. Спортсмен или иное лицо может опровергнуть это предположение установив, что отступление от Международного стандарта для Лаборатории возникли, которые могли разумно вызвать неблагоприятное Аналитическая находка. Если спортсмен или другое лицо опровергает предыдущее презумпция, показывая, что отход от Международного Существовал стандарт для лабораторий, который мог вызвал неблагоприятный аналитический вывод, то IWWF должен иметь Бремя установить, что такой уход не вызвал неблагоприятных Аналитическая находка.

[Комментарий к статье 3.2.2: Бремя лежит на спортсмене или другом лице установить по вероятности отклонение от международного стандарта для лабораторий, которые могли обоснованно вызвать неблагоприятные аналитические результаты.

Если спортсмен или другое лицо делает это, бремя переходит на IWWF, чтобы доказать Комфортное удовлетворение слушания коллегией, что отъезд не вызвал Неблагоприятный аналитический вывод.]

### 3.2.3

Отклонения от любого другого международного стандарта или другого Антидопинговое правило или политика, изложенные в Кодексе или настоящих Антидопинговых правилах.

Правила, которые не вызвали неблагоприятных аналитических заключений или других Нарушение допинговых правил не лишает законной силы такие доказательства или результаты. Если

спортсмен или другое лицо устанавливает отход от другого Международного стандарт или другое антидопинговое правило или политика, которые могут обоснованно вызвали нарушение антидопинговых правил на основе Неблагоприятный аналитический вывод или другое нарушение антидопинговых правил, затем

IWWF будет обязан установить, что такой отъезд не вызвать неблагоприятный аналитический вывод или фактическую основу для нарушение допинговых правил.

### 3.2.4

Факты, установленные решением суда или профессионала дисциплинарный суд компетентной юрисдикции, который не является предметом ожидающей апелляции должно быть неопровержимым доказательством против спортсмена

или другое *лицо*, которому принадлежало решение из этих фактов, если только *спортсмен* или другое *лицо* устанавливает, что решение нарушило принципы естественной справедливости.

**3.2.5** Слушание дела на слушании о нарушении антидопинговых правил может сделать вывод, неблагоприятный для *спортсмена* или другого *лица*, которое утверждал, что совершил нарушение антидопинговых правил на основании Отказа *спортсмена* или другого *лица* после запроса, сделанного в разумное время до начала слушания, чтобы явиться на слушание (лично или по телефону в соответствии с указаниями панели слуха) и отвечать на вопросы слушателей или IWWF.

## **СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК**

### **4,1**

#### **Включение *Запрещенного Списка***

Эти Антидопинговые правила включают *Запрещенный список*, который публикуется и пересмотрен ВАДА, как описано в статье 4.1 Кодекса.

[Комментарий к статье 4.1: текущий *Запрещенный список* доступен в ВАДА веб-сайт [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org).]

### **4,2**

#### ***Запрещенные вещества и запрещенные методы, определенные на Запрещенный список***

##### **4.2.1 *Запрещенные вещества и запрещенные методы***

Если иное не предусмотрено в *Запрещенном списке* и / или пересмотре, *Запрещенный список* и изменения вступают в силу в соответствии с Правилом допинга через три месяца после публикации ВАДА, без требуя каких-либо дальнейших действий со стороны IWWF или его *национальных федераций*. Все

*Спортсмены* и другие *лица* обязаны соблюдать *Запрещенный список*, и любые изменения к ним, со дня их вступления в силу, без дальнейшая формальность. Это ответственность всех *спортсменов* и других *Лица* для ознакомления с самой современной версией *Запрещенный список* и все изменения к ней.

##### **4.2.2 *Указанные вещества***

Для целей применения статьи 10 все *запрещенные вещества* должны быть *указаны Вещества*, кроме веществ в классах анаболические агенты и гормоны и те стимуляторы и гормон антагонисты и модуляторы, указанные в *Запрещенном списке*. категория *указанных веществ* не включает *запрещенные методы*.

[Комментарий к статье 4.2.2: *указанные вещества*, указанные в статье 4.2.2 ни в коем случае не следует считать менее важным или менее опасным, чем другие *легирующие вещества*. Скорее, это просто *вещества*, которые с большей вероятностью были *потреблены спортсменом* для целей, отличных от *спортивное выступление*.]

### **4,3**

#### **Определение ВАДА *Запрещенного списка***

Определение ВАДА *Запрещенных Веществ* и *Запрещенных Методов* которые будут включены в *Запрещенный список*, классификацию веществ на категории в *Запрещенном списке*, и классификация вещества как запрещено всегда или только на *соревнованиях*, является окончательным и не подлежит оспаривать *спортсмен* или другое *лицо* на основе аргумента, что

вещество или метод не были маскирующим агентом или не имели потенциала для повышения производительности, представлять риск для здоровья или нарушать спортивный дух.

**4,4**

#### **Исключения в терапевтическом использовании (« TUE »)**

**4.4.1** Наличие *запрещенного вещества* или его *метаболитов* или *Маркеры* и / или *использование* или *попытка использования* , *владения* или *Администрация* или *Покушение администрации* из *запрещенной субстанции* или *Запрещенный метод* , не считается антидопинговым правилом нарушение, если оно соответствует положениям разрешения на *ТИ*, соответствие с Международным стандартом для терапевтического использования Освобождение.

**4.4.2** Если *спортсмен международного уровня*, как это определено IWWF в область применения этих антидопинговых правил - использование *запрещенной субстанции* или

*Запрещенный метод* по терапевтическим причинам:

4.4.2.1 Если у *спортсмена* уже есть разрешение на *ТИ*, предоставленное его или ее *Национальная антидопинговая организация* для вещества или рассматриваемый метод, что *TUE* автоматически действует для *Конкурс международного уровня* , при условии, что такое решение TUE было сообщено в соответствии со статьей 5.4

Международный стандарт для терапевтического использования исключения для обзор ВАДА.

*[Комментарий к статье 4.4.2.1: в дополнение к статьям 5.6 и 7.1 (а) Международной Стандарт для терапевтического использования, IWWF опубликует уведомление на своем веб-сайте*

*http://www.iwwfed.com, что он автоматически распознает решения TUE, принятые Национальные антидопинговые организации. Если TUE спортсмена попадает в категорию*

*автоматически распознаются TUE, тогда ему / ей не нужно обращаться в IWWF для признание этого разрешения.*

*Если IWWF отказывается признать разрешение на ТИ, предоставленное Национальной антидопинговой организацией*

*только потому, что отсутствуют медицинские записи или другая информация, необходимая для*

*продемонстрировать удовлетворение критериев в Международном стандарте*

*Терапевтическое использование Исключения, вопрос не должен быть передан в ВАДА. Вместо,*

*файл должен быть заполнен и повторно передан в IWWF*

4.4.2.2 Если у *спортсмена* еще нет разрешения на *ТИ*, предоставленного его / ее *Национальная антидопинговая организация* по веществу или рассматриваемый метод, *спортсмен* должен обратиться непосредственно в IWWF для *Вт* в соответствии с процедурой , изложенной в Интернационале Стандарт для терапевтического использования исключения, используя форму размещены на веб-сайте IWWF по адресу <http://www.iwwfed.com>. Если IWWF отклоняет заявку *спортсмена* , он должен уведомить *спортсмена* своевременно, с причинами. Если МФВ гранты *спортсмен* «S заявление, оно должно уведомить не только *спортсмена*, но и его / ее *Национальная антидопинговая организация* . Если *Национальный Антидопинг*

Организация считает, что разрешение на *ТИ*, предоставленное IWWF, не соответствовать критериям, изложенным в Международном стандарте Льготы для терапевтического использования, у него есть 21 день с момента уведомления о передаче вопроса в *ВАДА* для рассмотрения в соответствии со статьей 4.4.6. Если *Национальный Антидопинг Организация* передает дело в *ВАДА* для рассмотрения, *ТИ* предоставленный IWWF остается в силе для международного уровня *Конкурсные и внеконкурсные тесты* (но не действительны для *Конкурс* на национальном уровне) в ожидании решения *ВАДА*. Если *Национальная антидопинговая организация* не передает дело *ВАДА* для рассмотрения, разрешение на *ТИ*, предоставленное IWWF, вступает в силу для *Конкурс* на национальном уровне, а также при 21-дневном обзоре срок истекает.

*[Комментарий к статье 4.4.2: IWWF может согласиться с национальным антидопинговым*

*Организация, которую Национальная антидопинговая организация рассмотрит TUE заявки от имени IWWF]*

**4.4.3** Если МФВ выбирают для тестирования *спортсмена*, который не является *International-*

*Уровень Спортсмен*, МФВ должны признать *разрешение на ТИ*, предоставленное этот *спортсмен* по

его или ее *Национальная антидопинговая организация*. Если IWWF выбирает для тестирования

*спортсмен*, который не *международный уровень* или *национальный уровень Спортсмен*, IWWF должен разрешить этому *спортсмену* подать заявку на ретроактивное *ТИ*

для любого *Запрещенного Вещества* или *Запрещенного Метода*, которые он / она использует

по терапевтическим причинам.

**4.4.4** Заявка в IWWF на выдачу разрешения на *ТИ* должна быть подана как только возникает необходимость и в любом случае (за исключением чрезвычайных ситуаций или

исключительные ситуации или где статья 4.3 Международной

Применяется стандарт для терапевтического использования исключения) не менее 30 дней перед следующим *соревнованием спортсмена*. IWWF назначает группу

3 врачей для рассмотрения заявки на выдачу *ТИ* (далее « TUE

Комитет » ). Комитет TUE должен быстро оценить и принять решение

по заявке согласно соответствующим положениям

Международный стандарт для терапевтического использования исключений. Свое решение

будет окончательным решением IWWF, и будет сообщено в *ВАДА* и

другие соответствующие *антидопинговые организации*, в том числе *спортсмен* « *Национальная антидопинговая организация*, через *ADAMS*, в соответствии с международный стандарт для терапевтического использования исключений.

*[Комментарий к статье 4.4.4. Представление ложного или вводящего в заблуждение неполного*

*информация в поддержку заявки на TUE (включая, помимо прочего, отказ*

*сообщить о неудачном исходе предыдущего обращения в другой антидопинговый*

*Организация за такое TUE) может привести к обвинению в фальсификации или попытке*

*Фальсификация в соответствии со статьей 2.5.*

*Спортсмен не должен предполагать, что его / ее заявка на получение или признание TUE (или для возобновления TUE) будет предоставлено. Любое использование или владение или*

*Администрация Запрещенного Вещества или Запрещенного Метода перед заявкой предоставлен полностью на свой страх и риск спортсмена.]*

#### **4.4.5**

##### **Истечение срока действия, аннулирование, снятие или аннулирование**

###### ***Вм***

4.4.5.1. TUE, выданный в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами:

(а) истекает автоматически в конце любого срока, на который он было предоставлено, без необходимости какого-либо дополнительного уведомления или другого

формальность; (б) может быть отменено, если спортсмен не соблюдать любые требования или условия, установленные TUE

Комитет по предоставлению ТИ ; (с) может быть отозвано

Комитет TUE, если впоследствии будет установлено, что критерии

за выдачу разрешения на ТИ фактически не соблюдаются; или (d) может быть отменено на рассмотрении ВАДА или по апелляции.

4.4.5.2 В этом случае спортсмен не должен подвергаться каким-либо

Последствия, основанные на его / ее использовании или владении или

Администрация по запрещенной субстанции или запрещенного метода

в соответствии с TUE до даты вступления в силу

истечения срока действия, отмены, отмены или отмены разрешения на ТИ .

рассмотрение в соответствии со статьей 7.2 любого последующего неблагоприятного

Аналитический вывод должен включать рассмотрение вопроса о том,

вывод согласуется с использованием в запрещенной субстанции или

Запрещенный метод до этой даты, когда

Нарушение допинговых правил должно быть подтверждено.

##### **4.4.6 Обзоры и Призывы ТИ Решения**

4.4.6.1 ВАДА должна пересмотреть любое решение IWWF не

признать ТИ, предоставленное Национальным антидопинговым

Организация , которая называется ВАДА по спортсмену или

Национальная антидопинговая организация спортсмена. Кроме того, ВАДА

должен пересмотреть любое решение IWWF о предоставлении разрешения на ТИ ,

которое

упоминаются в ВАДА по этому спортсмену Национального антидопингового

Организация . ВАДА может пересмотреть любые другие решения по ТИ на любом

время, будь то по запросу пострадавших или самостоятельно

инициатива. Если рассматриваемое решение TUE соответствует критериям

изложенный в Международном стандарте для терапевтического использования

Исключения, ВАДА не будет мешать этому. Если решение TUE

не соответствует этим критериям, ВАДА обратит его.

4.4.6.2 Любое решение TUE IWWF (или Национальным

Допинг организации, где она согласилась рассмотреть

заявление от имени IWWF, которое не было рассмотрено ВАДА , или

который проверяется ВАДА, но не отменяется при рассмотрении, может

быть обжалованным спортсменом и / или национальным анти-

Допинг организация исключительно к CAS , в соответствии с

## Статья 13

[Комментарий к статье 4.4.6.2: В таких случаях обжалуемое решение является Решением IWWF о TUE, а не решение WADA не пересматривать решение TUE или (просмотрев его) не отменять решение TUE. Тем не менее, срок Обжалование решения TI не начинается до даты, когда ВАДА сообщает свое решение. В любом случае, было ли решение пересмотрено ВАДА или нет, ВАДА должна получить уведомление об апелляции, чтобы она могла участвовать, если сочтет нужным.]

4.4.6.3 Решение ВАДА отменить решение о TI может быть обжаловано спортсменом, в Национальной антидопинговой организации и / или IWWF исключительно для CAS в соответствии со статьей 13.

### 4.4.6.4

Непринятие мер в течение разумного времени на правильно поданная заявка на выдачу или признание разрешения на TI или для пересмотра решения TUE считается отказ в приложении.

## СТАТЬЯ 5 ИСПЫТАНИЯ И ИССЛЕДОВАНИЯ

### 5.1 Цель тестирования и исследований

Тестирование и расследования должны проводиться только в антидопинговых целях. Они должны проводиться в соответствии с положениями Международного Стандарта для испытаний и расследований.

**5.1.1.** Необходимо провести *тестирование* для получения аналитических доказательств в атлетом соответствии «S (или несоблюдение) со строгим Code запрет на присутствие / использование из запрещенной субстанции или *Запрещенный метод* . Планирование распространения тестов, *Тестирование* , пост-*Тестирование*

деятельность и все сопутствующие мероприятия, проводимые IWWF, должны проводиться в соответствии с Международным стандартом испытаний и Исследования. IWWF определяет количество отделочных работ тесты размещения, случайные тесты и целевые тесты, которые должны быть выполнены, в соответствии критериям, установленным Международным стандартом для тестирования и расследований. Все положения Международного

Стандарт для испытаний и расследований должен применяться автоматически в уважение ко всем таким *испытаниям*.

**5.1.2.** Исследования должны проводиться:

5.1.2.1 в отношении *нетипичных находок* , атипичный паспорт Выводы и *неблагоприятные паспортные данные* , в соответствии с Статьи 7.4 и 7.5 соответственно, сбор разведанных или доказательства (включая, в частности, аналитические доказательства) в порядке определить, имело ли место нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 и / или статьей 2.2; а также

5.1.2.2 в отношении других признаков потенциального антидопинга нарушения правил, в соответствии со статьями 7.6 и 7.7,

сбор разведанных или доказательств (включая, в частности, аналитическое доказательство), чтобы определить, является ли Нарушение допингового правила имело место в соответствии со статьей 2.2.10.

**5.1.3** IWWF может получать, оценивать и обрабатывать антидопинговые данные

из всех доступных источников, чтобы информировать развитие эффективного, интеллектуальный и соразмерный план распределения тестов для планирования Тестирование и / или формирование основы расследования возможного Нарушение антидопинговых правил.

## **5.2 Полномочия на проведение *тестирования***

### **5.2.1**

При условии соблюдения юрисдикционных ограничений для набора для *тестирования событий*

в Статье 5.3 Кодекса , IWWF должен иметь *In-Competition* и *Внеконкурсное* право *тестирования* всех указанных *спортсменов* во введении к этим антидопинговым правилам (под заголовком "Объем").

### **5.2.2**

IWWF может потребовать от любого *спортсмена*, над которым он проходит *тестирование*

полномочия (включая любого *спортсмена*, отбывающего период *дисквалификации* ) предоставить *образец* в любое время и в любом месте.

[Комментарий к статье 5.2.2: если спортсмен не определил 60-минутный интервал времени

для *тестирования* между часами 11 вечера и 6 утра, или иным образом согласился *Тестирование* в течение этого периода, IWWF не будет *тестировать* спортсмена в течение этого периода, если только имеет серьезные и конкретные подозрения, что спортсмен может заниматься допингом.

оспаривание того, имел ли IWWF достаточные подозрения для *тестирования* в этот период, должно

не быть защитой от нарушения антидопинговых правил на основе такого теста или попытки *тест.*]

### **5.2.3**

ВАДА должна иметь *внеконкурсные* и *внеконкурсные* Орган *тестирования*, указанный в статье 20.7.8 Кодекса .

### **5.2.4**

Если МФВ делегаты или контракты любой часть *тестирования* на а *Национальная антидопинговая организация* (напрямую или через *национальную Федерация* ), что *Национальная антидопинговая организация* может собирать дополнительные *образцы* или направить лабораторию для выполнения дополнительных типов

анализа за счет средств *Национальной антидопинговой организации* . Если дополнительные *образцы* собираются или дополнительные виды анализа выполнено, IWWF должен быть уведомлен.

## **5,3**

### ***Тестирование событий***

**5.3.1** За исключением случаев, предусмотренных в статье 5.3 Кодекса , только одна организация должна нести ответственность за инициирование и руководство *тестированием*

в *Выставочных Центров* во время периода проведения мероприятия . На *международных соревнованиях* , то

сбор образцов должен быть инициирован и направлен IWWF (или любым другим

другая международная организация, которая является руководящим органом для проведения *мероприятия* ).

По запросу IWWF (или любой другой международной организации, которая является руководящим органом для *события* ), любое *тестирование* в течение *периода события*

вне места проведения *мероприятия* должны быть согласованы с IWWF (или соответствующий руководящий орган *мероприятия* ).

### 5.3.2

Если *антидопинговая организация*, которая в противном случае *Орган тестирования*, но не несет ответственности за инициирование и руководство *Тестирование* на *Event* желая проводить *тестирование* на *спортсменов* в *турнире Центры* в течение *периода проведения мероприятия* , то *антидопинговая организация* должна

сначала посоветуйтесь с IWWF (или любой другой международной организацией, которая руководящий орган *мероприятия* ), чтобы получить разрешение на проведение и согласовать такое *тестирование* . Если *Антидопинговая организация* не удовлетворен ответом IWWF (или любого другого международного организация, которая является руководящим органом *мероприятия* ), *антидопинговые Организация* может запросить разрешение *ВАДА* на проведение *тестирования* и определить, как координировать такое *тестирование* , в соответствии с процедуры, изложенные в Международном стандарте испытаний и Исследования. *ВАДА* не должна давать разрешение на такое *Тестирование* до консультирование и информирование IWWF (или любого другого международного организация, которая является руководящим органом для проведения *мероприятия* ). Решение *ВАДА*

является окончательным и не подлежит обжалованию. Если иное не предусмотрено в разрешение на проведение *испытаний* , такие испытания должны рассматриваться *Внеконкурсные тесты* . Управление результатами для любого такого теста должно ответственность *антидопинговой организации*, иницировавшей *тестирование* если иное не предусмотрено правилами руководящего органа *Мероприятия* .

### 5.4 Планирование распределения тестов

В соответствии с Международным стандартом испытаний и расследований , и в координации с другими *антидопинговыми организациями*, проводящими *тестирование*

на тот же *спортсмен* с, МФВ должны разработать и внедрить эффективный, интеллектуальный и соразмерный план распределения тестов с соответствующим приоритетом

между дисциплинами, категориями спортсменов, типами *тестирования* , типами *образцов* собранный, и виды анализа *проб* , все в соответствии с

### 5.5 Координация тестирования

Там, где это возможно, *Тестирование* должно координироваться через *ADAMS* или другая система, одобренная *ВАДА* , чтобы максимизировать эффективность

совместные усилия по *тестированию* и во избежание ненужных повторных *испытаний* .

## **5.6 Информация о местонахождении спортсмена**

**5.6.1** IWWF должен определить *зарегистрированный пул тестирования* этих *спортсменов* которые обязаны соблюдать требования о местонахождении

Приложение I к Международному стандарту испытаний и расследований, и должен предоставить доступ через *ADAMS*, список, который идентифицирует те *Спортсмены* включены в *зарегистрированный пул тестирования* по имени или по четко определенные, конкретные критерии. IWWF координирует свою деятельность с *Национальным*

*Антидопинговые организации* идентификация таких *спортсменов* и сбор информации об их местонахождении. IWWF рассмотрит и обновлять при необходимости свои критерии для включения *спортсменов* в свои *зарегистрированные*

*Пул тестирования* , и должен пересмотреть членство в своем *зарегистрированном тестировании*

Время от времени *пул* по мере необходимости в соответствии с набором критерии. *Спортсмены* должны быть уведомлены, прежде чем они будут включены в *Зарегистрированный пул тестирования* и когда они удаляются из этого пула. Каждый *Спортсмен* в *Зарегистрированном пуле тестирования* должен сделать следующее, в

каждый случай в соответствии с Приложением I к Международному стандарту Тестирование и расследования: (а) сообщить IWWF о его / ее местонахождении ежеквартально; (б) обновить эту информацию по мере необходимости, чтобы он всегда остается точным и полным; и (с) сделать он / она доступен для *тестирования* в таком месте.

**5.6.2** Для целей Статьи 2.4, несоблюдение *Спортсменом* требования международного стандарта для испытаний и Расследования будут считаться неудачной регистрацией или пропущенным тестом (как определено в Международном стандарте для испытаний и расследований) где условия, изложенные в Международном стандарте испытаний и Расследования по объявлению ошибки подачи или пропущенного теста выполнены.

**5.6.3** *Спортсмен* в МФВЛВ в *регируемый пул тестирования* должен продолжать подлежать обязательству соблюдать местонахождение требования Приложения I к Международному стандарту испытаний и Расследования, если и до тех пор, пока (а) *спортсмен не* направит письменное уведомление

IWWF, что он / она вышел на пенсию или (б) IWWF уведомил его или ее

что он / она больше не удовлетворяет критериям для включения в IWWF *Зарегистрированный пул тестирования* .

**5.6.4** Информация о местонахождении, касающаяся *спортсмена*, должна быть передана (через *ADAMS* ) с *ВАДА* и другими *антидопинговыми организациями* имеющий право проверять этого *спортсмена* , должен поддерживаться в строгом доверие всегда должно использоваться исключительно для целей, установленных из статьи 5.6 *Кодекса* , и подлежит уничтожению в соответствии с с Международным стандартом защиты конфиденциальности и Личная информация, если она больше не актуальна для этих целей.

## **5.7 Спортсмены в отставке, возвращающиеся на соревнования**

**5.7.1** *Спортсмен* в МФВЛВ в *регируемый пул тестирования* , который дал уведомление о выходе на пенсию IWWF может не возобновиться в

*Международные События* или *Национальные События*, пока он / она не дал IWWF письменное уведомление о своем намерении возобновить участие в соревнованиях и он / она доступна для *тестирования* в течение шести месяцев до возвращения на *Конкурс* , включая (если требуется ) соблюдение требования о местонахождении Приложения I к Международному стандарту Тестирование и исследования. *ВАДА* , в консультации с IWWF и *Национальная антидопинговая организация спортсмена* может предоставить исключение правила шестимесячного письменного уведомления, где строгое применение этого Правило было бы явно несправедливым по отношению к *спортсмену* . Это решение может быть

обжалован в соответствии со статьей 13. Любые конкурентные результаты, полученные в Нарушение настоящей статьи 5.7.1 должно быть *дисквалифицировано* .

**5.7.2** Если *спортсмен* уходит из спорта, находясь в периоде

*Дисквалификация* , то *спортсмен* не должен возобновить конкурируя в *International События* или *национальные мероприятия*, пока *спортсмен* не предоставит шесть месяцев до

письменное уведомление (или уведомление, эквивалентное периоду *дисквалификации*) остается на дату выхода *спортсмена на пенсию*, если этот период был более продолжительным

чем шесть месяцев) в IWWF и в его / ее *Национальный антидопинговый*

*Организация* его / ее намерение возобновить соревнование и сделал

он / она доступен для *тестирования* в течение этого периода уведомления, в том числе (если

требуется) соблюдение требований о местонахождении Приложения I

Международному стандарту испытаний и исследований.

**5.7.3** *Спортсмен* , который не в МФВЛВ «с *регистрируемый пул тестирования* , который дал уведомление о выходе на пенсию IWWF не может возобновить участие

если он / она не уведомит IWWF и его / ее *Национальный антидопинговый*

*Организация* по крайней мере за шесть месяцев до того, как он / она желает вернуться в *Конкурс* и делает его доступным для необъявленных *вне*

*Конкурсное тестирование* , включая (если требуется) соответствие

требования о местонахождении Приложения I к Международному стандарту

Тестирование и исследования в течение периода до фактического возвращения в

*Конкуренция* .

**5,8**

***Программа независимых наблюдателей***

### **Статья 6 АНАЛИЗ ОБРАЗЦОВ**

*Образцы* должны быть проанализированы в соответствии со следующими принципами:

#### **6.1 Использование аккредитованных и утвержденных лабораторий**

Для целей Статьи 2.1 *Пробы* должны анализироваться только в лабораториях.

аккредитованы или иным образом одобрены *ВАДА* . Выбор *ВАДА* -

аккредитованная или одобренная *ВАДА* лаборатория, используемая для анализа *проб* определяться исключительно IWWF.

*[Комментарий к статье 6.1. Нарушения статьи 2.1 могут быть установлены только*

*Анализ образцов, выполненный лабораторией, аккредитованной или иным образом утвержденной*

*WADA. Нарушения других статей могут быть установлены с использованием аналитических результатов*

*другие лаборатории, если результаты надежны.]*

## **6.2 Цель анализа образцов**

**6.2.1** *Образцы* должны быть проанализированы на предмет обнаружения *Запрещенных Веществ* и

*Запрещенные Методы* и другие вещества, которые могут быть предписаны *ВАДА* в соответствии с Программой мониторинга, описанной в статье 4.5

*Код* ; или чтобы помочь *IWWF* в профилировании соответствующих параметров в Моча, кровь или другая матрица *спортсмена* , включая ДНК или геном профилирование; или для любой другой законной антидопинговой цели. *образцы* могут быть собраны и сохранены для будущего анализа.

*[Комментарий к статье 6.2.1: Например, можно использовать соответствующую информацию профиля*

*направить Target Testing или поддержать нарушение антидопинговых правил в соответствии с*

*Статья 2.2 или оба.]*

**6.2.2** *IWWF* должен попросить лаборатории проанализировать *образцы* в соответствии со статьей 6.4 *Кодекса* и статьей 4.7 *Международной Стандарт* для испытаний и расследований.

## **6.3 Исследование на образцах**

Никакая *проба* не может быть использована для исследования без письменного согласия *спортсмена* .

*Образцы*, используемые для целей, отличных от Статьи 6.2, должны иметь идентификация удалена так, что они не могут быть прослежены до определенного *Спортсмен* .

## **6.4 Стандарты для анализа проб и отчетности**

Лаборатории должны анализировать *образцы* и сообщать результаты в соответствии с *Международный стандарт* для лабораторий. Для обеспечения эффективного *тестирования* , в

Технический документ, упомянутый в статье 5.4.1 *Кодекса* , устанавливает риск

Меню анализа *образцов* на основе оценки, подходящее для определенных видов спорта и спортивные дисциплины, и лаборатории должны анализировать *образцы* в соответствии с этими меню, за исключением следующего:

**6.4.1** *IWWF* может потребовать, чтобы лаборатории проанализировали его *образцы* с использованием

более обширные меню, чем те, которые описаны в техническом Документ.

**6.4.2** *IWWF* может потребовать, чтобы лаборатории проанализировали его *образцы* с использованием

менее обширное меню, чем описано в Техническом документе

только если это удовлетворило *ВАДА* , из-за особого

обстоятельства его спорта, как изложено в его плане распределения испытаний, меньше обширный анализ будет уместным.

### **6.4.3**

Как предусмотрено в *Международном стандарте* для лабораторий,

лаборатории по собственной инициативе и за свой счет могут анализировать *образцы*

для *запрещенных веществ* или *запрещенных методов*, не включенных в Меню анализа *образца*, описанное в Техническом документе или указанный *Испытательным* органом. Результаты любого такого анализа должны сообщаться и иметь такую же действительность и последствия, как и любые другие аналитический результат.

*[Комментарий к статье 6.4. Целью этой статьи является расширение принципа «Интеллектуальное тестирование» в меню «Анализ образца», чтобы наиболее эффективно и эффективно обнаружить допинг. Признано, что ресурсы, доступные для борьбы допинг ограничен и что увеличение меню анализа проб может, в некоторых спорт и страны, сократить количество образцов, которые могут быть проанализированы.]*

### **6.5 Дальнейший анализ образцов**

Любой *образец* может быть сохранен и впоследствии подвергнут дальнейшему анализу для целей, изложенных в Статье 6.2: (а) *ВАДА* в любое время; и / или (б) *IWWF* в любое время до аналитических результатов *Образца А* и *В* (или *А* Результат *выборки*, где *В* Анализ *образца* был отменен или не будет выполнено) были переданы *IWWF спортсмену* в соответствии с заявленным основанием для нарушения антидопинговых правил статьи 2.1. Такой дальнейший анализ *Образцы* должны соответствовать требованиям международного стандарта для лабораторий и международного стандарта для испытаний и Исследования.

## **СТАТЬЯ 7 РЕЗУЛЬТАТЫ РЕЗУЛЬТАТОВ**

### **7.1 Ответственность за управление результатами**

#### **7.1.1**

Обстоятельства, при которых *IWWF* несет ответственность за проведение управления результатами в отношении нарушений антидопинговых правил с участием *спортсменов* и других лиц под его юрисдикцией определяется в соответствии со статьей 7 *Кодекса* и в соответствии с ней .

#### **7.1.2** Антидопинговый администратор *IWWF* или его представитель

провести обзор, рассмотренный в статьях 7.2, 7.3, 7.4, 7.5 и 7.6.

рассмотрение, предписанное в статье 7.7, должно проводиться допингом

Контрольная комиссия, состоящая из Председателя (который может быть Анти-Допинг Администратор или его делегат) и 2 других члена с

опыт антидопинга.

### **7.2 Обзор неблагоприятных аналитических результатов испытаний, инициированных**

#### **МФВЛВ**

Управление результатами в отношении результатов испытаний, инициированных *IWWF* (включая тесты, выполненные *ВАДА* в соответствии с соглашением с *IWWF*, должны действовать следующим образом:

**7.2.1** Результаты всех анализов должны быть отправлены в *IWWF* в зашифрованном виде. форме, в протоколе, подписанном уполномоченным представителем лаборатория. Все общение должно вестись конфиденциально и в соответствии с *ADAMS* .

**7.2.2** После получения *неблагоприятного аналитического* заключения *IWWF Anti-Допинг-администратор* или его представитель должны провести определить, было ли (а) применимо ли разрешение на *ТИ* или будет ли оно

предоставляется в соответствии с Международным стандартом для терапевтического использования

Исключения, или (б) есть какой-либо очевидный отход от

Международный стандарт для испытаний и расследований или Международный Стандарт для лабораторий, вызвавших *неблагоприятные аналитические результаты* .

**7.2.3** Если обзор *неблагоприятного аналитического* заключения по статье 7.2.2 раскрывает применимое разрешение на *ТИ* или вылет из Международного Стандарта для испытаний и расследований или Международный стандарт для лабораторий, вызвавших *неблагоприятный аналитический вывод* , весь тест считается отрицательным , а *спортсмен* , в *спортсмене* «*Национальная антидопинговая организация* и *ВАДА* должны быть проинформированы об этом.

**7.3 Уведомление после проверки относительно неблагоприятного анализа**

**Выводы**

**7.3.1** Если обзор *неблагоприятного аналитического* заключения по статье 7.2.2 не раскрывает применимое разрешение на *ТИ* или право на разрешение на *ТИ*, как

предусмотрено в Международном стандарте для терапевтического использования

Исключения или отступление от Международного стандарта для тестирования

и исследования или международный стандарт для лабораторий, которые

вызвал *неблагоприятный аналитический вывод*, антидопинговый IWWF

Администратор или его представитель должен незамедлительно уведомить *спортсмена* и

одновременно *Национальная антидопинговая организация спортсмена* и

*ВАДА* , в порядке, установленном в статье 14.1, в отношении: (а) *неблагоприятного*

*Аналитический вывод* ; (б) нарушение антидопинговых правил; (с) *спортсмена* «ы

право незамедлительно запросить анализ *В Образца* или, при отсутствии такого

запросить, чтобы анализ *образца В* считался отмененным; (г)

запланированная дата, время и место для анализа *пробы В*, если *спортсмен*

или МФВ выбирают запрашивать анализ *В Образца* ; (е)

возможность для *спортсмена* и / или *спортсмена* представителя в «с

принять участие в открытии и анализе *проб* в соответствии с

Международный стандарт для лабораторий, если такой анализ требуется;

(f) Право *спортсмена* запрашивать копии *образцов А* и *В*

пакет лабораторной документации, который включает в себя информацию как

требуется международным стандартом для лабораторий; (ж)

Право спортсмена запросить слушание или, если такой запрос не поступил в

срок, указанный в уведомлении, о том, что слушание может считаться

отказался; (h) возможность для спортсмена предоставить письменное

объяснение общих обстоятельств дела или спора

(в течение определенного срока, указанного в уведомлении) IWWF

Антидопинговый администратор или его делегат утверждают, что антидопинговый

произошло нарушение правил; (i) введение обязательного

временное приостановление (в случае, описанном в статье 7.9.1); (к)

наложение факультативного временного приостановления в случае, если IWWF

Антидопинговый администратор или его представитель решает наложить его в

в соответствии со статьей 7.9.2; (к) возможность принять добровольно

*временное отстранение* в ожидании решения вопроса, во всех

случаи, когда *временная приостановка* не была наложена; (л)

Возможность спортсмена быстро признать нарушение антидопинговых правил

и, следовательно, просить сокращение срока дисквалификации как

описанный в статье 10.6.3; (m) возможность спортсмена сотрудничать и оказать *существенную помощь* в обнаружении или создании Нарушение допинговых правил, как описано в статье 10.6.1. Если IWWF решит не выдвигать *неблагоприятный аналитический* вывод как антидопинговый нарушение правил, он должен уведомить об этом *спортсмена*, тем *спортсмен* «ы *Национальный Анти-Допинговая организация и ВАДА*.

**7.3.2** По требованию *спортсмена* или IWWF анализировать *образец В* в соответствии с Стандарт для лабораторий. *Спортсмен* может принять *A Sample* аналитические результаты путем отказа от требования к анализу *проб*. IWWF, тем не менее, может принять решение продолжить анализ *образца В*.

**7.3.3** *Спортсмен* и / или его представитель может быть присутствовать при анализе *В образца*. Кроме того, представитель

МФВ, а также представитель *спортсмен* «s *Национальная федерация* должно быть разрешено присутствовать.

**7.3.4** Если анализ *пробы В* не подтверждает *пробу А* анализ, тогда (если IWWF не рассматривает дело как допинг нарушение правила согласно статье 2.2) весь тест считается отрицательна и *спортсмен*, то *спортсмен* «s *Национальное антидопинговое Организация и ВАДА* должны быть проинформированы.

**7.3.5** Если анализ *пробы В* подтверждает анализ *пробы А*, Выводы должны быть доведены до сведения *спортсмена*, в *атлет* «S *Национальный Анти-Допинговая организация и ВАДА*.

#### **7.4 Обзор нетипичных результатов**

**7.4.1.** Как предусмотрено в Международном стандарте для лабораторий, в при некоторых обстоятельствах лаборатории должны сообщать о наличии *Запрещенные вещества*, которые также могут быть получены эндогенно, как *Атипичные выводы*, т. Е. Как выводы, которые подлежат дальнейшему расследование.

**7.4.2** После получения *Атипичной* находки Антидопинг IWWF Администратор или его делегат должны провести обзор для определения было ли: (а) применимо ли *TUE* или будет предоставлено как предусмотрено в Международном стандарте для терапевтического использования Исключения, или (б) есть какой-либо очевидный отход от Международный стандарт для испытаний и расследований или Международный Стандарт для лабораторий, вызвавших *атипичные находки*.

**7.4.3** Если анализ *Атипичного Вывода* согласно Статье 7.4.2 выявит применимое разрешение на *ТИ* или отклонение от международного стандарта для Испытания и исследования или международный стандарт Лаборатории, которые вызвали *Атипичные находки*, весь тест должен быть считается отрицательным и *спортсмен*, то *спортсмен* «s *Национальный Анти-Допинговая организация и ВАДА* должны быть проинформированы об этом.

**7.4.4** Если этот обзор не показывает применимое разрешение на *ТИ* или вылет от международного стандарта для испытаний и расследований или Международный стандарт для лабораторий, вызвавших *атипичные Находя*, IWWF должен провести необходимое расследование или вызвать его вестись. После завершения расследования, либо *Атипичный*

*Вывод* будет выдвинут как *неблагоприятный аналитический вывод*, в соответствии со статьей 7.3.1, или же *спортсмен*, в *спортсмене* «*ы* *Национальная антидопинговая организация* и *ВАДА* должны быть уведомлены о том, что *Атипичный вывод* не будет выдвигаться как *неблагоприятный аналитический Поиск*.

**7.4.5** МФВ не будут предоставлять уведомление о *атипичный результате* до тех пор, пока завершил расследование и решил, принесет ли он

*Атипичное Нахождение* вперед как *Неблагоприятное Аналитическое Нахождение*, если один из

существуют следующие обстоятельства:

7.4.5.1 Если IWWF определяет, *В образец* должен быть проанализирован до завершения расследования он может провести

*В Анализ пробы* после уведомления *спортсмена*, с таким уведомлением включить описание *Атипичной находки* и информация, описанная в Статье 7.3.1 (d) - (f).

7.4.5.2 Если IWWF запрашивается (а) организацией *крупных мероприятий* незадолго до одного из его *международных мероприятий*, или (б) от спорта организация, ответственная за соблюдение предстоящего срока для выбор членов команды для *международного мероприятия*, чтобы раскрыть указан ли какой-либо *спортсмен* в списке, предоставленном *майором Организация мероприятий* или спортивная организация ожидающих *нетипичных Найдя*, МФВ уведомляют об этом *майоре организации мероприятий* или спортивная организация после первого уведомления об *Атипичной Нахождение к спортсмену*.

## **7.5 Обзор атипичных результатов паспорта и неблагоприятного паспорта**

### **Выводы**

Обзор *Атипичная паспорта Выводы* и *Неблагоприятные паспорт Выводы* должны принять

место, как это предусмотрено в Международном стандарте для испытаний и исследований

и международный стандарт для лабораторий. В то время, как Анти-IWWF Допинг-администратор или его делегат убеждены, что антидопинговое правило Нарушение произошло, он должен незамедлительно сообщить *спортсмену* (и одновременно

*спортсмен Национальная антидопинговая организация и ВАДА*) уведомление о анти-Нарушение допингового правила заявлено и на основании этого утверждения.

### **7.6 Проверка мест нахождения**

Антидопинговый администратор IWWF или его делегат должны рассмотреть возможность подачи

неудачи и пропущенные тесты, как это определено в Международном стандарте для тестирования

и исследования в отношении *спортсменов*, которые регистрируют свое местонахождение информация с IWWF, в соответствии с Приложением I к Международному

Стандарт для испытаний и исследований. В то время как IWWF Антидопинг

Администратор или его делегат убеждены, что антидопинговое правило Статьи 2.4

Нарушение произошло, он должен незамедлительно сообщить *спортсмену* (и одновременно

в *спортсмена Национальная антидопинговая организация и ВАДА*) уведомление, что

утверждение о нарушении статьи 2.4 и основание этого утверждения.

### **7.7 Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не охваченных Статьи 7.2–7.6**

Комиссия по допинг-контролю IWWF проводит любое последующее расследование в случае возможного нарушения антидопинговых правил, не предусмотренных статьями 7.2-

7.6. В то время, когда комиссия по допинг-контролю IWWF убеждена, что Нарушение допингового правила произошло, оно должно незамедлительно сообщить спортсмену или другому

27

IWWF Антидопинговые правила 2015

*Человек* (и одновременно *спортсмен* или другой *национальный Анти-персоны Допинговая организация* и *ВАДА*) уведомление о нарушении антидопинговых правил утверждается и основание этого утверждения.

### **7.8 Выявление предшествующих нарушений антидопинговых правил**

Перед тем, как дать *спортсмену* или другому *лицу* уведомление об утвержденном антидопинговом правиле

нарушение, как указано выше, IWWF должен обратиться к *ADAMS* и связаться с *WADA* и другие соответствующие *антидопинговые организации*, чтобы определить, Нарушение допинговых правил существует.

### **7.9 Временная приостановка**

**7.9.1 Обязательное предварительное приостановление :** если анализ

*Выборка* привела к *неблагоприятному аналитическому выводу* для *запрещенного Вещество*, которое не является *Указанным веществом* или для *Запрещенного Метод* и обзор в соответствии со статьей 7.2.2 не раскрывают применимый *TUE* или отклонение от международного стандарта для Испытания и исследования или международный стандарт Лаборатории, вызвавшие *неблагоприятный аналитический вывод*, *временный Приостановление* должно быть наложено на или сразу после уведомления описано в статьях 7.2, 7.3 или 7.5.

**7.9.2 Дополнительная предварительная приостановка :** в случае *неблагоприятного Аналитический вывод* для *указанного вещества*, или в случае любого другие нарушения антидопинговых правил, не указанные в статье 7.9.1, IWWF Антидопинговый администратор или его делегат может наложить *временный Отстранение от спортсмена* или другого *лица*, против которого Нарушение допинговых правил утверждается в любое время после проверки и уведомление, описанное в статьях 7.2–7.7 и до окончательного слушания как описано в статье 8.

**7.9.3.** Если *временная приостановка* налагается в соответствии со статьей 7.9.1 или статье 7.9.2. *Спортсмену* или другому *лицу* должно быть предоставлено:

(а) возможность для *предварительного слушания* до или на своевременно после наложения *временной приостановки*, если по запросу *спортсмена* или другого *лица*; или (б) возможность для ускоренное окончательное слушание в соответствии со статьей 8 на своевременной основе после наложения *временной приостановки*. Кроме того, *Спортсмен* или другое *лицо* имеет право подать апелляцию от *Временного Приостановка* в соответствии со статьей 13.2 (за исключением случаев, изложенных в статье

7.9.3.1).

7.9.3.1

*Временное отстранение* может быть снято, если

*Спортсмен* или другое лицо демонстрирует компетентный допинг Слушания о том, что нарушение могло быть связано с *Загрязненный продукт*. Решение слушателей не поднимать обязательное *предварительное отстранение* от участия *спортсмена*

28

IWWF Антидопинговые правила 2015

утверждение относительно *загрязненного продукта* не должно обжалованию.

#### 7.9.3.2

Предварительная приостановка должна быть наложена (или не должны быть сняты), если *спортсмен* или другое *лицо* не устанавливает что: (а) утверждение о нарушении антидопинговых правил не имеет разумная перспектива поддержки, например, из-за патента ошибка в деле против *спортсмена* или другого *лица*; или (б) У *спортсмена* или другого *лица* есть веские аргументы в пользу того, что он / она *Не* несет в себе *вины* или *халатности* в отношении нарушения антидопинговых правил утверждается, так что любой период *дисквалификации*, которые могли бы в противном случае

быть наложенным за такое нарушение, скорее всего, будет полностью исключено путем применения статьи 10.4; или (в) некоторые другие факты существуют, которые делают несправедливым, при всех обстоятельствах, наложить *временную приостановку* до окончательного слушания в соответствии со статьей 8. Это основание должно быть истолковано узко, и применяется только в действительно исключительных обстоятельствах. Например, тот факт, что *временная приостановка* будет не допускать участия *спортсмена* или другого *лица* в определенном *Конкурс* или *Событие* не должны рассматриваться как исключительные обстоятельства для этих целей.

**7.9.4** Если *временная приостановка* налагается на основе *образца Неблагоприятный результат анализа* и последующий анализ В *Образца* не подтверждает анализ *пробы*, то *спортсмен* не должен подлежит дальнейшему *предварительному приостановлению* в связи с нарушением статьи 2.1. В обстоятельствах, когда *спортсмен* (или *спортсмен* команда) была исключена из *соревнования* на основании нарушения Статья 2.1 и последующий анализ *проб* Б не подтверждают *Образец* находкой, а затем, если это еще возможно для *спортсмена* или команды, чтобы быть вставлен заново, без ущерба для *соревнования*, *спортсмен* или Команда может продолжить принимать участие в *соревнованиях*. В дополнение После этого *спортсмен* или команда могут принять участие в других *соревнованиях* в то же *событие*

**7.9.5** Во всех случаях, когда *спортсмен* или другое *лицо* было уведомлено нарушения антидопинговых правил, но *временная приостановка* не имеет было наложено на него или ее, *спортсмен* или иное *лицо* должно быть предложили возможность принять *временную приостановку* добровольно в ожидании разрешения вопроса.

[Комментарий к статье 7.9. Спортсмены и другие лица получают кредит за *Временное отстранение от ответственности* за любой период *дисквалификации*, который в конечном итоге наложены. См. Статьи 10.11.3.1 и 10.11.3.2.]

## 7.10 Разрешение без слушания

## 7.10.1 Соглашение между сторонами

29

IWWF Антидопинговые правила 2015

В любое время во время процесса управления результатами Спортсмен или другой Человек может согласиться с IWWF в отношении *Последствий*, которые в соответствии с Кодексом или IWWF Председатель допинговой комиссии или его / ее делегат считает целесообразным, если на усмотрение *Последствия* существуют в соответствии с настоящими Правилами и Кодексом.

Соглашение

должен указать полные причины для любого согласованного периода *дисквалификации*, включая (если применимо) обоснование того, почему усмотрение относительно *Последствия* были применены. Такое соглашение считается

Решение, принятое в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами в значении

Статья 13. Решение будет сообщено сторонам с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.3, как предусмотрено в статье 14.2.2, и должны быть опубликованы

в соответствии со статьей 14.3.2

## 7.10.2

### Отказ от слуха

*Спортсмен* или иное *лицо*, в отношении которого нарушения прав антидопинговых правил является

Заявлено может отказаться от слушания прямо. В качестве альтернативы, если *спортсмен* или

Другое *лицо*, в отношении которого заявлено нарушение антидопинговых правил, терпит неудачу

запросить слушание и / или оспорить это утверждение в установленный срок указанный в уведомлении, направленном Антидопинговым администратором IWWF или его

Если делегат заявляет о нарушении, он / она считается отказался от слушания.

### 7.10.3 Процесс в случае отказа спортсмена от слушания

В случаях, когда применяется Статья 7.10.2, слушание перед IWWF

Допинг-панель не требуется. Вместо IWWF антидопинговые

Администратор или его представитель передаст дело в допинг IWWF

Слушание панели для вынесения решения, передача всех доступных документов дела. Комиссия по допинг-слушанию IWWF состоит из трех члены (один председатель и два члена), назначенные IWWF.

Допинг-комиссия IWWF незамедлительно издаст письменное решение (в соответствии со статьей 8.2) о совершении антидопинговой

нарушение правил и *последствия*, налагаемые в результате, и изложение полные причины любого периода *дисквалификации*, включая (если применимо) обоснование того, почему максимальный потенциальный период

*Дисквалификация* не была навязана. IWWF отправит копии этого

решение других *антидопинговых организаций* с правом обжалования

в соответствии со статьей 13.2.3, и *публично раскрывать* это решение в

в соответствии со статьей 14.3.2.

## 7.11 Уведомление о решениях по управлению результатами

Во всех случаях, когда IWWF утверждал о введении антидопинговых правил

нарушение, отозвал утверждение о нарушении антидопинговых правил, наложил

*Временное отстранение*, или согласились с *спортсмена* или другого лица на Наложение *Последствий* без слушания, IWWF уведомляет в соответствии со статьей 14.2.1 другим *антидопинговым организациям* с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.3.

30

IWWF Антидопинговые правила 2015

## **7.12 Выход из спорта**

Если *спортсмен* или другое *лицо* уходит в отставку, когда IWWF проводит результаты процесс управления, IWWF сохраняет юрисдикцию для завершения своих результатов процесс управления. Если *спортсмен* или другое *лицо* уходит в отставку до какого-либо процесс управления результатами уже начался, и IWWF имел бы результаты полномочия по управлению *спортсменом* или другим *лицом* в то время, когда *Спортсмен* или другое *лицо*, совершившее нарушение антидопинговых правил, IWWF полномочия проводить управление результатами в отношении этого антидопингового правила нарушение.

*[Комментарий к статье 7.12: поведение спортсмена или другого лица перед спортсменом*

*или другое лицо подпадает под юрисдикцию любой антидопинговой организации не будет являться нарушением антидопинговых правил, но может стать законным основанием для*

*отказ спортсмена или другого лица в членстве в спортивной организации.]*

## **Статья 8 Право на справедливое слушание**

### **8,1**

#### **Принципы справедливого слушания**

**8.1.1** Когда IWWF отправляет уведомление *спортсмену* или другому *лицу* утверждая нарушение антидопинговых правил, и в соответствии со статьей 7.10.1, или *спортсмен* или другое *лицо* не отказаться от слушания в соответствии со статьей 7.10.2, тогда дело должно быть быть направленным в Допинговую комиссию IWWF для слушания и судебное решение.

**8.1.2** Слушания должны быть запланированы и завершены в течение разумного время. Где *временная приостановка* была наложена или иным образом Принято *спортсменом* или другим *лицом*, слушания должны быть во всех случаях слушание должно быть проведено в течение 6 месяцев из уведомления *спортсмена* или другого *лица* о том, что антидопинг Нарушение правил утверждается. Слушания в связи с *Мероприятия*, на которые распространяются настоящие Антидопинговые правила, могут проводиться ускоренным процессом, если это разрешено комиссией по слушанию.

*[Комментарий к статье 8.1.2: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного мероприятия, где необходимо разрешение нарушения антидопинговых правил для определения спортсмена «сек право на участие в турнире, или во время соревнования где разрешение дела будет влиять на действительность спортсмена «S результатов или продолжение участия в мероприятии.]*

**8.1.3** Допинг-комиссия IWWF должна определить

Процедура, которой необходимо следовать на слушании. Процесс слушания должен соблюдайте следующие принципы:

- а) право каждой стороны быть представленным адвокатом (на партия за свой счет);
- б) право отвечать на заявленное нарушение антидопинговых правил и вытекающие из этого последствия;
- с) право каждой стороны представлять доказательства, включая право вызывать и допрашивать свидетелей;
- д) право *спортсмена* или *другого лица* на переводчика на слуха. Допинг-комиссия IWFF имеет юрисдикцию определить, какая сторона несет ответственность за Стоимость переводчика.

#### 8.1.4

ВАДА и Национальная федерация от *спортсмена* или другого *Лицо* может присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателей. В любом случае, IWFF

будет информировать ВАДА о статусе ожидающих рассмотрения дел и результат всех слушаний.

#### 8.1.5

Допинг-комиссия IWFF должна действовать справедливо и беспристрастное отношение ко всем сторонам во все времена.

### 8.2 Решения

**8.2.1** Допинговая комиссия IWFF должна вынести письменное решение в течение 30 дней с даты слушания или с даты рассмотрения дела был передан на рассмотрение комиссии, когда слушание было отменено *спортсмен* или другое *лицо* в соответствии со статьей 7.10.2.

Решение должно включать полные причины решения и для любого период *дисквалификации* , включая (если применимо) обоснование почему наибольшие потенциальные *последствия* не были навязаны. Решение должно быть написано на английском языке.

**8.2.2** Решение может быть обжаловано в CAS, как указано в Статья 13. Копии решения должны быть предоставлены *Спортсмену* или другому *лицу* и другим *антидопинговым организациям* с правом апелляция по статье 13.2.3.

**8.2.3** Если на решение не подана апелляция, то (а) если решение о том, что было допущено нарушение антидопинговых правил, решение должно быть *публично раскрыто*, как предусмотрено в статье 14.3.2; но (б) если принято решение о том, что нарушение антидопинговых правил не было совершено, то решение будет *публично раскрыто только* с согласия *спортсмен* или иное *лицо* , являющееся субъектом решения. МФВЛВ прилагает разумные усилия для получения такого согласия, и если согласие полученные, должны *публично раскрыть* решение в полном объеме или в таком виде отредактированную форму по усмотрению спортсмена или другого лица. принципы, содержащиеся в статье 14.3.6, должны применяться в случаях, связанных с *Minor* .

### 8.3 Одно слушание перед CAS

Случаи, утверждающие нарушения антидопинговых правил, могут быть услышаны непосредственно в CAS ,

без требования предварительного слушания, с согласия *спортсмена* , IWWF, WADA и любая другая *антидопинговая организация* , которая имела бы право обжаловать решение суда первой инстанции в CAS .

*[Комментарий к статье 8.3: если все стороны, указанные в этой статье, убедились, что их интересы будут надлежащим образом защищены в одно слушание, там*

*нет необходимости нести дополнительные расходы на два слушания. Антидопинговая организация*

*который хочет участвовать в слушании CAS в качестве стороны или наблюдателя, может*

*условием одобрения единого слушания является предоставление этого права.]*

## **СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Нарушение антидопинговых правил в *индивидуальных видах спорта* в связи с *In-Конкурсный* тест автоматически приводит к *дисквалификации* полученного результата в этом *Конкурсе* со всеми вытекающими *отсюда последствиями* , включая конфискацию любые медали, очки и призы.

*[Комментарий к статье 9: для командных видов спорта - любые награды, полученные отдельными игроками*

*будет дисквалифицирован. Тем не менее, дисквалификация команды будет как предусмотрено в*

*Статья 11. В видах спорта, которые не являются командными видами спорта, но где присуждаются награды*

*команды, дисквалификация или другие дисциплинарные меры против команды, когда один или*

*больше членов команды совершили нарушение антидопинговых правил, предусмотрено в применимых правилах Международной федерации.]*

## **СТАТЬЯ 10**

### **САНКЦИИ НА ЛИЦ**

#### **10.1. Дисквалификация результатов в случае, когда**

##### **Нарушение допинговых правил происходит**

Нарушение антидопинговых правил во время или в связи с *событием*

может по решению руководящего органа *Мероприятия* привести к

*Дисквалификация* всех индивидуальных результатов *спортсмена*, полученных на этом *соревновании*

со всеми *вытекающими последствиями* , включая утрату всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.1.

Факторы, которые необходимо учитывать при рассмотрении вопроса о том, *дисквалифицировать* ли другие результаты в

*Событие* может включать, например, серьезность антидопингового *подхода спортсмена* нарушение правил и был ли у *спортсмена* отрицательный результат в другом

*Соревнования* .

*[Комментарий к статье 10.1: в то время как статья 9 дисквалифицирует результат в одном*

*Соревнование, в котором спортсмен дал положительный результат (например, слалом), эта статья может*

*привести к дисквалификации всех результатов во всех гонках во время соревнования (например, IWWF*

*Чемпионат мира по водным лыжам).]*

**10.1.1** Если *спортсмен* устанавливает, что он или она не несет *никакой вины или Халатность* за нарушение, индивидуальные результаты *спортсмена* в другом *Конкуренция* с не должно быть *Дисквалифицированным*, если не в *спортсмене* результатов

*Конкурс*, кроме *Конкурса*, в котором применяется антидопинговое правило произошло нарушение было вероятно, пострадали от *спортсмена* нарушение антидопинговых правил.

**10.2** *Дисквалификация за присутствие, использование или попытки использования, или владение*

*из запрещенной субстанции или запрещенного метода*

Период *Дисквалификации* за нарушение Статей 2.1, 2.2 или 2.6 следует при условии возможного сокращения или приостановления в соответствии со статьями

10,4, 10,5 или 10,6:

**10.2.1** Срок *дисквалификации* составляет четыре года, когда:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с

*Указанное вещество*, если *спортсмен* или другое *лицо* не может установить, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным.

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с *указанным Веществом* и IWWF могут установить, что антидопинговое правило нарушение было умышленным.

**10.2.2** Если статья 10.2.1 не применяется, срок *дисквалификации* должен быть два года

**10.2.3** Как используется в статьях 10.2 и 10.3, термин «преднамеренный» предназначен для идентификации тех *спортсменов*, которые обманывают. Термин поэтому

требует, чтобы *спортсмен* или другое *лицо*, занимающееся поведением, которое он или она знала, что представляет собой нарушение антидопинговых правил, или знала, что существует значительный риск того, что поведение может составить или привести в нарушении антидопинговых правил и явно игнорировал этот риск.

Нарушение антидопинговых правил в результате *неблагоприятного анализа Обнаружение* вещества, которое запрещено только *во время соревнования*, должно может быть опровергнуто предположить, что не является преднамеренным, если вещество является

*Субстанция и спортсмен* может установить, что *Запрещенный Вещество* было использовано *вне конкуренции*. Нарушение антидопинговых правил в результате *неблагоприятного аналитического вывода* для вещества, которое Только *запрещенный в конкурсе* не считается преднамеренным, если вещество не является *указанным веществом*, и *спортсмен* может установить, что *запрещенное вещество* было использовано *внеконкурсный* в контексте, не связанном со спортивными показателями.

**10.3** *Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил*

Период *Дисквалификации* за нарушение антидопинговых правил, кроме как в Статье 10.2 должны быть следующие, если Статьи 10.5 или 10.6 не применимо:

**10.3.1** За нарушение статьи 2.3 или статьи 2.5, период *Дисквалификация* должна быть четыре года, если, в случае непредоставления для *образца* коллекции, *спортсмен* может установить, что совершение нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным (как определено в статье

10.2.3), и в этом случае срок *Дисквалификации* должен составлять два года.

**10.3.2.** За нарушение статьи 2.4 срок *дисквалификации* составляет два года при условии сокращения до одного года, в зависимости от степени *ошибки спортсмена*. Гибкость между два года и один год *дисквалификации* в этой статье не доступны для *Спортсмены*, в которых меняется схема местонахождения в последнюю минуту или другие

поведение вызывает серьезные подозрения, что *спортсмен* пытался избежать быть доступным для *тестирования*.

**10.3.3.** За нарушение статьи 2.7 или 2.8 срока *дисквалификации* должна быть не менее четырех лет до жизни *дисквалификация*, в зависимости на серьезность нарушения. Статья 2.7 или Статья 2.8 нарушение с участием *несовершеннолетнего* считается особенно серьезным нарушением и, если оно совершено *вспомогательным персоналом спортсмена* за нарушения кроме *указанных Веществ*, приведет к пожизненной *дисквалификации* для *вспомогательного персонала спортсмена*. Кроме того, значительные нарушения Статья 2.7 или 2.8, которая также может нарушать законы о спорте и правила должны быть доведены до сведения компетентного административного профессиональные или судебные органы.

*[Комментарий к статье 10.3.3: Те, кто участвует в допинге спортсменов или прикрытии*

*До допинга должны применяться санкции, более строгие, чем у спортсменов. у кого тест положительный. Поскольку авторитет спортивных организаций, как правило, ограничен*

*Дисквалификация за аккредитацию, членство и другие спортивные льготы, отчетность Персонал поддержки спортсменов в компетентные органы является важным шагом в сдерживание допинга.]*

**10.3.4** За нарушение статьи 2.9, срок *дисквалификации* наложен должно быть минимум два года, до четырех лет, в зависимости от серьезность нарушения.

### **10.3.5**

За нарушение статьи 2.10, срок *дисквалификации* должен два года при условии сокращения до одного года, в зависимости от степени *вины спортсмена* или другого лица и других обстоятельства дела.

*[Комментарий к статье 10.3.5: если «другое лицо», упомянутое в статье 2.10, является субъект, а не физическое лицо, этот субъект может быть наказан, как это предусмотрено в статье 12.]*

### **10.4 Исключение периода дисквалификации, когда нет ошибки или халатность**

Если *спортсмен* или другое *лицо* устанавливает в отдельном случае, что он или она не несет в себе *вины или халатности*, а затем применимый период *Дисквалификация* должна быть устранена.

*[Комментарий к статье 10.4: эта статья и статья 10.5.2 применяются только к введение санкций; они не применимы к определению произошло нарушение антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных*

обстоятельства, например, когда спортсмен может доказать, что, несмотря на все меры предосторожности, он или она был саботирован конкурентом. Наоборот, без вины или халатности не будет применяться в следующих обстоятельствах: (а) положительный тест в результате неправильно маркированный или загрязненный витамин или пищевая добавка (спортсмены ответственность за то, что они глотают (статья 2.1.1) и были предупреждены против возможность загрязнения дополнением); (б) Администрация Запрещенного Вещество личного врача или тренера спортсмена без раскрытия Спортсмен (Спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и за информирование медицинского персонала о том, что ему нельзя давать запрещенную субстанцию); и (с) саботаж еды или питья спортсмена супругом, тренером или другим лицом в кругу единомышленников спортсмена (спортсмены несут ответственность за то, что они глотать и за поведение тех лиц, которым они доверяют доступ к своим еда и напитки). Однако, в зависимости от уникальных фактов конкретного случая, любой ссылочных иллюстраций может привести к уменьшению санкций в соответствии со статьей 10.5 на основании отсутствия существенной ошибки или халатности.]

## **10.5 Сокращение срока дисквалификации на основании незначительного Ошибка или халатность**

**10.5.1** Снижение санкций за указанные вещества или Загрязненная продукция за нарушение статей 2.1, 2.2 или 2.6.

### **10.5.1.1** Указанные вещества

Если нарушение антидопинговых правил связано с указанным Вещество , а Спортсмен или иное Лицо может установить Нет Значительный недостаток или халатность , затем период дисквалификации должен быть, как минимум, выговор, а не срок Дисквалификация и, как минимум, два года Дисквалификации , в зависимости от степени вины спортсмена или другого лица .

### **10.5.1.2** Загрязненные продукты

В тех случаях , когда спортсмен или иное лицо может установить Нет Значительная ошибка или халатность и обнаружение запрещенных

Вещество поступило из загрязненного продукта , затем период от дисквалификации должно быть, как минимум, выговор и нет период дисквалификации и, как минимум, два года дисквалификации , в зависимости от степени вины спортсмена или другого лица .  
[Комментарий к статье 10.5.1.2. При оценке степени вины этого спортсмена например, быть благоприятным для спортсмена, если он объявил продукт который впоследствии был признан загрязненным на его или ее допинге Контрольная форма.]

### **10.5.2**

Применение значительных ошибок или халатности за пределами

Применение статьи 10.5.1

Если спортсмен или другое лицо устанавливает в отдельном случае

Статья 10.5.1 не применима, если он или она не несут существенной ошибки

или *Халатность*, то, подлежит дальнейшему сокращению или устранению как предусмотренный в статье 10.6, другой применимый период *дисквалификации* может быть уменьшен на основании *спортсмена* или другого участия *лица* степени *Ошибка*, но сокращенный срок *дисквалификации* не может быть менее одного половина срока *дисквалификации* применима иным образом. Если иначе применимый срок *дисквалификации* - пожизненный, сокращенный срок эта статья может быть не менее восьми лет.

[Комментарий к статье 10.5.2: статья 10.5.2 может применяться к любому антидопинговому правилу

нарушение, за исключением тех статей, где намерение является элементом антидопингового правила

нарушение (например, статья 2.5, 2.7, 2.8 или 2.9) или элемент конкретной санкции (например, статья 10.2.1) или диапазон *дисквалификации* уже указан в статье в зависимости от степени вины *спортсмена* или другого *лица*.]

## **10.6 Исключение, сокращение или приостановление срока *дисквалификации* или другие последствия по причинам, отличным от неисправности**

### **10.6.1**

*Существенная помощь* в обнаружении или создании

Нарушения допинговых правил

10.6.1.1 IWWF может до принятия окончательного решения по апелляции в соответствии с

Статья 13 или истечение срока подачи апелляции, приостановить часть периода *дисквалификации*, наложенного в отдельном случае в который имеет полномочия по управлению результатами, где *спортсмен* или другое *лицо* предоставило *Существенную помощь* на *Анти-Допинговая организация*, криминальный авторитет или профессионал дисциплинарный орган, который приводит к: (I) *Антидопинг Организация*, открывающая или выдвигающая антидопинговое правило нарушение другим *лицом*, или (II), что приводит к преступлению или дисциплинарный орган, раскрывающий или выдвигающий преступника нарушение или нарушение профессиональных правил, совершенное другим *лицо* и информация, предоставленная *лицом*

Предоставление *существенной помощи* предоставляется IWWF.

После окончательного апелляционного решения по статье 13 или истечения срока

IWWF может приостановить только часть применимый в других случаях период *дисквалификации* с одобрения ВАДА. Степень, в которой в противном случае применим период *Дисквалификация* может быть приостановлена на основании серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного *спортсменом* или Другое *лицо* и значение *существенной помощи* предоставляемые *спортсменом* или другим *лицом* для устранения допинг в спорте. Не более трех четвертей применимый срок *дисквалификации* может быть приостановлен. Если в противном случае сроком *дисквалификации* является пожизненная Срок приостановления по этой статье должен быть не менее восьми года. Если *спортсмен* или другое *лицо* не сможет продолжить сотрудничать и обеспечить полное и достоверное *существенное Помощь* при приостановлении срока *дисквалификации* IWWF должен восстановить первоначальный период

*Дисквалификация* . Если IWWF решит восстановить приостановленный период *Дисквалификация* или решает не восстанавливать приостановленный период *Дисквалификация* , это решение может быть обжаловано любым *лицом* право на обжалование в соответствии со статьей 13.

10.6.1.2 Для дальнейшего поощрения *спортсменов* и других *лиц* к обеспечить *существенное содействие* в *антидопинговые организации* , в запрос IWWF или по требованию *спортсмена* или других *Лицо* , которое (или утверждалось, что) совершил Нарушение антидопинговых правил, *ВАДА* может согласовать на любой стадии процесс управления результатами, в том числе после окончательной апелляции решение в соответствии со статьей 13, что он считает соответствующее приостановление применимого в противном случае периода *неправомерность* и другие

*Последствия* . В исключительном обстоятельства, *ВАДА* может согласиться на приостановление срока *Дисквалификация* и другие *последствия* для *существенной помощи* больше, чем те, которые предусмотрены в этой статье, или даже нет период *дисквалификации* и / или невозврата призовых денег или оплата штрафов или расходов. Утверждение *ВАДА* подлежит восстановление санкции, как иное, предусмотренное настоящей статьей. Несмотря на статью 13, решения *ВАДА* в контексте эта статья не может быть обжалована любым другим *антидопинговым Организация* .

10.6.1.3 Если IWWF приостанавливает какую-либо часть иным образом санкция из-за *существенной помощи* , затем уведомление обоснование решения должно быть предоставлено другие *антидопинговые организации* с правом обжалования Статья 13.2.3, как предусмотрено в статье 14.2. В уникальном обстоятельства, при которых *ВАДА* решает, что В интересах антидопинга *ВАДА* может разрешить IWWF заключать соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или задержка раскрытия соглашения о *существенной помощи* или характер оказания *существенной помощи* .

*[Комментарий к статье 10.6.1: Сотрудничество спортсменов, Поддержка спортсменов Персонал и другие лица, которые признают свои ошибки и желают выявить другие нарушения антидопинговых правил важно для чистого спорта. Это единственное обстоятельство в соответствии с Кодексом, когда приостановление применимый срок дисквалификации разрешен.]*

**10.6.2** Допуск нарушения антидопинговых правил при отсутствии

Другие доказательства

Если *спортсмен* или другое *лицо* добровольно признает совершение нарушение антидопинговых правил до получения уведомления о *пробе* сбор, который может установить нарушение антидопинговых правил (или, в случай нарушения антидопинговых правил, кроме статьи 2.1, до получение первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7) и что признание является единственным достоверным доказательством нарушения на время приема, то срок *дисквалификации* может быть сокращен, но не менее половины периода *дисквалификации*, если это применимо.

*[Комментарий к статье 10.6.2: эта статья предназначена для применения, когда спортсмен или*

*Другое лицо выступает и допускает нарушение антидопинговых правил в обстоятельства, при которых антидопинговая организация не знает, что антидопинговое правило*

*нарушение могло быть совершено. Он не предназначен для применения к обстоятельствам*

*если допуск происходит после того, как спортсмен или другое лицо считает, что он или она*

*собирается быть пойманным. Сумма, на которую снижается дисквалификация, должна быть основана*

*на вероятность того, что спортсмен или другое лицо было бы пойман он / она не выступает добровольно.]*

**10.6.3** Быстрое признание нарушения антидопинговых правил после сталкиваются с нарушением, подлежащим наказанию в соответствии со статьей 10.2.1 или статьей

10.3.1

*Спортсмен или другое лицо, потенциально подверженные четыре года санкция в соответствии со статьей 10.2.1 или 10.3.1 (для уклонения или отказа от выборки Коллекция или фальсификация с сбором проб), по оперативному признание заявленного нарушения антидопинговых правил после противостояния IWWF, а также по согласованию и по усмотрению обоих ВАДА и IWWF могут получить сокращение срока дисквалификации до двух лет, в зависимости от серьезности нарушение и степень вины спортсмена или другого лица.*

**10.6.4** Применение нескольких оснований для уменьшения санкции Если спортсмен или другое лицо устанавливает право на снижение в соответствии с более чем одним положением статьи 10.4, 10.5 или 10.6, до применения любого сокращения или приостановления в соответствии со статьей 10.6,

применимый в других случаях срок дисквалификации определяется в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.4 и 10.5. Если спортсмен или другое лицо устанавливает право на сокращение или приостановление

период дисквалификации в соответствии со статьей 10.6, затем период Дисквалификация может быть уменьшена или приостановлена, но не ниже одной четвертой

иным образом применимый период дисквалификации.

*[Комментарий к статье 10.6.4: соответствующая санкция определяется последовательно*

*из четырех шагов. Во-первых, слушатель определяет, какие из основных санкций (Статьи 10.2, 10.3, 10.4 или 10.5) применяются к конкретному нарушению антидопинговых правил.*

*Во-вторых, если базовая санкция предусматривает ряд санкций, комиссия по слушанию должен определить применимую санкцию в пределах этого диапазона в соответствии со спортсменом*

*или степень вины другого лица. На третьем этапе слуховая панель устанавливает есть ли основания для отмены, приостановления или уменьшения санкций (Статья 10.6). Наконец, слуховая комиссия принимает решение о начале срок дисквалификации по статье 10.11. Несколько примеров того, как статья 10*

применять можно найти в Приложении 2.]

## **10.7 Многократные нарушения**

### **10.7.1**

Для второго антидопингового правила *спортсмена* или другого *лица*  
Нарушение, срок *Дисквалификации* должен быть больше:

(А)

шесть месяцев;

(Б)

половина периода *дисквалификации*, наложенного на первого  
нарушение антидопинговых правил без учета каких-либо  
сокращение согласно статье 10.6; или

(С)

дважды срок *дисквалификации* в противном случае применимо к  
Второе нарушение антидопинговых правил рассматривается, как если бы оно было  
первым  
нарушение, без учета какого-либо сокращения под  
Статья 10.6.

Установленный выше срок *дисквалификации* может быть  
уменьшено применением статьи 10.6.

### **10.7.2**

Третье нарушение антидопинговых правил всегда приводит к  
пожизненный срок *дисквалификации* , за исключением случаев, когда третье нарушение  
соответствует

условие для устранения или уменьшения срока *дисквалификации* в соответствии

Статья 10.4 или 10.5, или влечет за собой нарушение статьи 2.4. В этих

В особых случаях срок *дисквалификации* составляет от восьми лет до

*Неприемлемость на всю жизнь* .

### **10.7.3**

Нарушение антидопинговых правил, за которое *спортсмен* или другой  
*Лицо* , установившее *отсутствие вины или халатность* , не считается  
предварительное нарушение для целей настоящей статьи.

### **10.7.4** Дополнительные правила для некоторых потенциальных многократных нарушений

10.7.4.1. В целях наложения санкций в соответствии со ст.

10.7, нарушение антидопинговых правил будет рассматриваться только как

Второе нарушение, если IWWF может установить, что *спортсмен* или другой  
*Лицо*, совершившее второе нарушение антидопинговых правил после  
*Спортсмен* или другое *лицо* получили уведомление в соответствии со статьей 7, или  
после того, как IWWF приложил разумные усилия, чтобы уведомить  
нарушение антидопинговых правил. Если IWWF не может установить это,  
нарушения должны рассматриваться вместе как один первый  
нарушение, и налагаемые санкции должны основываться на  
нарушение, которое несет более суровое наказание.

10.7.4.2 Если после наложения санкции за первое

IWWF обнаруживает факты, связанные с

нарушение правил допинга *спортсменом* или другим *лицом*, которое  
произошло до уведомления о первом нарушении, затем

IWWF налагает дополнительную санкцию на основании санкции  
что могло быть наложено, если бы два нарушения были

вынесен приговор в то же время. Результаты всех *конкурсов* знакомств назад к более раннему нарушению антидопинговых правил будет *дисквалифицировано* как предусмотрено в статье 10.8.

**10.7.5** Многочисленные нарушения антидопинговых правил в течение десятилетнего периода

Для целей статьи 10.7 каждое нарушение антидопинговых правил должно место в течение того же десятилетнего периода, чтобы считаться множественным нарушением.

**10.8 Дисквалификация результатов в соревнованиях , полученные после Взятие образца или совершение нарушения антидопинговых правил**

Помимо автоматической *дисквалификации* результатов в *конкурсе* который дал положительный *образец* в соответствии со статьей 9, все другие конкурентные

результаты *спортсмена*, полученные с даты сбора положительной *пробы* (вне *конкуренции* или вне *конкуренции* ), или другое антидопинговое правило нарушение произошло в результате начала какого-либо *временного*

Срок *приостановления* или *дисквалификации* , если справедливость не требует иного, быть *дисквалифицирован* со всеми вытекающими *последствиями*, включая конфискацию любые медали, очки и призы.

*[Комментарий к статье 10.8. Ничто в настоящих Антидопинговых правилах не исключает*

*Спортсмены или другие Лица, которые пострадали от действий Лица, который совершил нарушение антидопинговых правил от реализации любого права, которое они в противном случае пришлось бы требовать возмещения ущерба от такого лица.]*

**10.9 Распределение CAS Cost Awards и утраченного призового фонда.**

Приоритет для погашения CAS стоимости премий и утраченного призового фонда должно быть: во-первых, оплата расходов, присужденных CAS ; во-вторых, перераспределение

утраченные призовые деньги другим *спортсменам* ; и в-третьих, возмещение расходы IWWF.

## **10,10**

### **Финансовые последствия**

Если *спортсмен* или другое *лицо* применяет антидопинговое правило нарушение, IWWF может, по своему усмотрению и в соответствии с принципом соразмерность, выбрать а) взыскать со *спортсмена* или другого *лица* расходы, связанные с нарушением антидопинговых правил, независимо от срок *наложения дисквалификации* и / или б) штраф *спортсмена* или другой *Лицо* в сумме до одной тысячи долларов США (1000 долларов США), только в случаях, когда максимальный срок *дисквалификации* в противном случае применимо уже наложено.

Наложение финансовой санкции или возмещение расходов IWWF не считается основанием для снижения *дисквалификации* или других санкция, которая в противном случае была бы применима в соответствии с этими антидопинговыми

Правила или *Кодекс* .

## **10,11**

### **Начало дисквалификации периода**

За исключением случаев, указанных ниже, период *дисквалификации* начинается с даты

окончательное решение суда, предусматривающее *дисквалификацию* или, если слушание отменяется или нет слушаний, в день, когда *Дисквалификация* принята или иным образом наложены.

#### **10.11.1** Задержки, не приписываемые *спортсмену* или другому *лицу*

Там, где были значительные задержки в процессе слушания или другие аспекты *допинг-контроля*, не относящиеся к *спортсмену* или другим *Лицо*, IWWF может начать период *дисквалификации* в более раннюю дату начиная с даты сбора *проб* или даты

какое еще одно нарушение антидопинговых правил произошло в последний раз. Все соревновательно

результаты, достигнутые в период *дисквалификации*, в том числе ретроактивные *Дисквалификация*, должно быть *Дисквалифицированные*.

[Комментарий к статье 10.11.1: В случаях нарушений антидопинговых правил, кроме согласно статье 2.1, время, необходимое антидопинговой организации для обнаружения и разработка фактов, достаточных для установления нарушения антидопинговых правил, может быть длительной,

особенно если спортсмен или другое лицо предприняли позитивные действия, чтобы избежать

обнаружение. В этих обстоятельствах, гибкость, предусмотренная в этой статье, чтобы начать

санкции в более раннюю дату не должны использоваться.]

#### **10.11.2** Своевременный прием

Если *спортсмен* или другое *лицо* незамедлительно (во всех случаях *спортсмен* средство до того, как *спортсмен* снова конкурирует) допускает анти-нарушение правил допинга после того, как они столкнулись с антидопинговым правилом нарушение IWWF, период *дисквалификации* может начаться уже

дата *взятия пробы* или дата, на которую еще один антидопинг

Последнее нарушение правил В каждом случае, однако, где эта статья

применяется, *спортсмен* или другое *лицо* должно обслуживать как минимум половину

период *дисквалификации* с даты, на которую *спортсмен* или

Другое *лицо* приняло наложение санкции, дата

слушание решения о наложении санкции, или дата, когда санкция

иначе наложено. Настоящая статья не применяется, если период

*Дисквалификация* уже была снижена в соответствии со статьей 10.6.3.

#### **10.11.3** Кредит на временную приостановку или срок *дисквалификации*

Подается

10.11.3.1 Если *временная приостановка* наложена и

уважаться *спортсменом* или другим *лицом*, то *спортсмен* или

другое *лицо* должно получить кредит на такой период *Временного*

*Приостановление* против любого периода *дисквалификации*, который может

в конечном итоге будет навязан. Если срок *дисквалификации* подан

в соответствии с решением, которое впоследствии обжалуется,

*Спортсмен* или другое *лицо* получает кредит на такой период

*Дисквалификация* подана против любого периода *Дисквалификации*, который может

в конечном итоге будет наложен на апелляцию

10.11.3.2 Если *спортсмен* или другое *лицо* добровольно принимает

*Предварительная приостановка* в письменной форме от IWWF и после

уважает *временное отстранение*, *спортсмена* или другое *лицо*

получить кредит на такой период добровольно *Временный Приостановление* против любого периода *дисквалификации*, который может в конечном итоге будет навязан. Копия *спортсмена* или другого *Perso* н ых добровольное принятие на *временном отстранении* должно быть незамедлительно предоставляется каждой стороне, имеющей право на получение уведомления о

Заявленное нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.

*[Комментарий к Статье 10.11.3.2: добровольное принятие Спортсменом Временного Подвеска не является допуском спортсмена и не должна использоваться никоим образом сделать неблагоприятное заключение против спортсмена.]*

10.11.3.3. Кредит на период *дисквалификации* не должен предоставляется за любой период до даты вступления в силу *Предварительная приостановка* или добровольная *предварительная приостановка* независимо от того, выбрал ли *спортсмен* не участвовать в соревнованиях или был приостановлено его или ее командой.

10.11.3.4 В *Командные виды спорта* , где период *дисквалификации* является навязывается команде, если справедливость не требует иного, срок *дисквалификации* начинается с даты окончательного слушания решение, предусматривающее *дисквалификацию* или, если слушание отменяется, на *Дата Дисквалификации* принимается или иным образом навязывается. любой период *временного отстранения* команды (будь то наложенный или добровольно принимается) зачисляется на весь период *Дисквалификация* будет подана.

*[Комментарий к статье 10.11: в статье 10.11 четко указано, что задержки не могут быть*

*для спортсмена, своевременное поступление спортсмена и предварительная приостановка*

*только обоснование для начала периода дисквалификации раньше, чем дата окончательное решение по делу.]*

## **10,12**

### **Статус во время дисквалификации**

#### **10.12.1 Запрет на участие во время дисквалификации**

Ни один *спортсмен* или другое *лицо* , которое было объявлено *непригодным*, не может, в течение срока *дисквалификации* участвовать в любом качестве в

*Конкурс* или деятельность (кроме санкционированного антидопингового образования или программы реабилитации), утвержденные или организованные любой *подписавшей* стороной ,

Организация, *подписавшая* член, или клуб или другой член организация организации- *подписанта* или в *соревнованиях*

разрешено или организовано любой профессиональной лигой или любым

Организация *мероприятий* международного или национального уровня или любая элита или

спортивная деятельность на национальном уровне финансируется государственным органом.

*Спортсмен* или иное *лицо* при условии периода *дисквалификации* более чем четыре года, после завершения четырехлетнего периода

*Дисквалификация* , участие в качестве *спортсмена* в местных спортивных мероприятиях санкционирован или иным образом под юрисдикцией *подписавшего код* или член *Code Signature* , но только до тех пор, пока местное спортивное мероприятие

не на уровне, который мог бы иначе квалифицировать такого *спортсмена* или другой *Лицо*, прямо или косвенно конкурирующее в (или накапливающее очки к) национального чемпионата или *международного мероприятия*, и не привлекать *спортсмена* или другое *лицо*, работающее в любом качестве с *Несовершеннолетние*.

*Спортсмен* или иное *лицо* подлежит период *дисквалификации* должен оставаться предметом *тестирования*.

[Комментарий к статье 10.12.1: например, с учетом статьи 10.12.2 ниже, *Не имеющий права спортсмен не может участвовать в тренировочном лагере, выставке или практике*

*организованный его или ее Национальной федерацией или клубом, который является членом этого*

*Национальная федерация или которая финансируется государственным органом. Кроме того,*

*Спортсмен, не отвечающий требованиям, не может участвовать в профессиональной лиге, не подписавшей соглашение (например,*

*Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и др.), События организованный организацией, не подписавшей Международное мероприятие, или организацией, не подписавшей*

*организация мероприятий на национальном уровне без инициирования последствий, изложенных в*

*Статья 10.12.3. Термин «деятельность» также включает, например, административный*

*действия, такие как служение в качестве должностного лица, директора, должностного лица, сотрудника или волонтера*

*организация, описанная в этой статье. Дисквалификация наложена в одном виде спорта также признаются другими видами спорта (см. статью 15.1 «Взаимное признание».)]*

### **10.12.2** Вернуться к тренировкам

В качестве исключения из статьи 10.12.1 *спортсмен* может вернуться на тренировку с команда или использовать средства клуба или другой членской организации из МФВ «сек членской организации в течение более короткого из: (1) последних двух месяцы периода *дисквалификации спортсмена* или (2) последний Четвертая часть срока *дисквалификации* наложена.

[Комментарий к статье 10.12.2: во многих командных видах спорта и некоторых отдельных видах спорта

(например, прыжки с трамплина и гимнастика), *спортсмен не может эффективно тренироваться на его / ее*

*владеть так, чтобы быть готовым к участию в соревновании в конце периода дисквалификации спортсмена.*

*В течение периода обучения, описанного в этой статье, не имеющий права спортсмен не может*

*участвовать или участвовать в любой деятельности, описанной в Статье 10.12.1, кроме тренировок.]*

### **10.12.3** Нарушение запрета на участие во время *дисквалификации*

Где *спортсмен* или другое *лицо*, которое было объявлено *непригодным*

нарушает запрет на участие во время *дисквалификации*, описанный

в статье 10.12.1 результаты такого участия должны быть *дисквалифицированы*

и новый период *дисквалификации* равный по продолжительности до первоначального периода

от дисквалификации должен быть добавлен в конец исходного периода Дисквалификация. Новый период дисквалификации может быть скорректирован на основе Степень вины спортсмена или другого лица и другие обстоятельства кейс. Определение ли спортсмен или другое лицо имеет нарушил запрет на участие, и была ли корректировка должно быть сделано Антидопинговой организацией, управление результатами привело к введению начального периода Дисквалификация. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13. В тех случаях, когда вспомогательное лицо спортсмена или другое лицо оказывает помощь лицу в

нарушая запрет на участие во время дисквалификации, IWWF налагает санкции за нарушение статьи 2.9 за такую помощь.

#### **10.12.4** Удержание финансовой поддержки во время дисквалификации

Кроме того, за любое нарушение антидопинговых правил, не связанное с санкции, как описано в Статье 10.4 или 10.5, некоторые или все связанные со спортом финансовая поддержка или другие связанные со спортом выгоды, полученные таким лицом

будет задержан IWWF и его национальными федерациями.

#### **10,13**

#### **Автоматическая публикация санкций**

Обязательная часть каждой санкции должна включать автоматическую публикацию, так как

предусмотрено в статье 14.3.

*[Комментарий к статье 10: Гармонизация санкций была одной из самых Обсуждались и обсуждались области антидопинга. Гармонизация означает, что то же самое*

*правила и критерии применяются для оценки уникальных фактов каждого случая. аргументы*

*против необходимости гармонизации санкций основаны на различиях между*

*спортивные состязания, включая, например, следующее: в некоторых видах спорта спортсмены*

*профессионалы, делающие значительный доход от спорта и в других, спортсмены настоящие любители; в тех видах спорта, где карьера спортсмена короткая, стандартный период*

*Дисквалификация имеет гораздо более существенное влияние на спортсмена, чем в спорте*

*где карьера традиционно намного дольше. Основной аргумент в пользу гармонизации заключается в том, что это просто не правильно, что два спортсмена из одной страны*

*которые дали положительный результат на одно и то же запрещенное вещество при сходных обстоятельствах*

*должны получать разные санкции только потому, что они занимаются разными видами спорта.*

*Кроме того, гибкость в применении санкций часто рассматривается как неприемлемая возможность для некоторых спортивных организаций быть более снисходительными с допингом.*

*отсутствие гармонизации санкций также часто являлось источником*

*юрисдикционные конфликты между международными федерациями и национальными антидопинговыми*

Организации.]

## СТАТЬЯ 11

### ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

Если установлено, что член команды совершил нарушение этих Правил допинга во время *соревнований*, где командный рейтинг основан на добавлении отдельных результатов, результаты *спортсмена*, совершившего нарушение, будут вычитаться из результата команды и заменяется результатами следующего применимый член команды. Если, удалив результаты *спортсмена* из команды Результаты, количество *спортсменов*, рассчитывающих на команду, меньше, чем Требуемый номер, команда должна быть исключена из рейтинга.

## СТАТЬЯ 12

### САНКЦИИ И СТОИМОСТЬ, ОЦЕНЕННЫЕ ПРОТИВ СПОРТА ТЕЛА

**12.1** IWWF имеет полномочия удерживать часть или все финансирование или другие финансовая поддержка *национальных федераций*, которые не соблюдают эти антидопинговые правила.

**12.2** *Национальные федерации* обязаны возместить IWWF все расходы (включая, но не ограничиваясь, лабораторные сборы, расходы на слух и поездки) связанных с нарушением настоящих Антидопинговых правил, совершенным *спортсменом* или

другое *Лицо*, связанное с этой *Национальной Федерацией*.

**12.3** IWWF может принять решение принять дополнительные дисциплинарные меры в отношении *Национального*

*Федерации* в отношении признания, права ее должностных лиц и *Спортсмены* для участия в международных соревнованиях и штрафах на основе следующий:

**12.3.1** Четыре или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (другое чем нарушения, связанные со статьей 2.4), совершенные *спортсменами* или

другие *лица*, связанные с *национальной федерацией*, в течение 12 месяцев период тестирования, проводимого IWWF или *антидопинговыми организациями* кроме *Национальной федерации* или ее *национальной антидопинговой Организации*. В таком случае IWWF может по своему усмотрению выбрать: (а) запретить всем должностным лицам этой *национальной федерации* участвовать в IWWF деятельность на срок до двух лет и / или (б) штраф *Национальная федерация* на сумму до пяти тысяч долларов США (US \$ 5000). (Для целей настоящего Правила любой штраф уплачивается в соответствии с 12.3.2 засчитывается в счет любого начисленного штрафа.)

**12.3.1.1** Если четыре или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (кроме нарушений, связанных со статьями 2.4) совершаются в дополнение к нарушениям, описанным в статье 12.3.1 *спортсменами* или других *лиц*, связанных с *национальной федерацией* в рамках 12-месячный период в *тестировании*, проводимом IWWF или *антидопингом Организации*, кроме *Национальной Федерации* или ее *Национальной Антидопинговой организации*, тогда IWWF может приостановить Членство в *Национальной федерации* сроком до 4 лет.

**12.3.2** Более одного *спортсмен* или другое *лицо* из *Национального Федерации* совершает нарушение *антидопинговых правил* во время *Международное событие*.

В таком случае МФВ могут оштрафовать, что *Национальные*

Федерация в размере до одной тысячи долларов США (1000 долларов США).

**12.3.3** . Национальная федерация не предприняла активных усилий для информировать МФ о местонахождении спортсмена после получения запрос на эту информацию от IWWF. В таком случае IWWF может оштрафовать Национальную федерацию на сумму до одной тысячи долларов США Доллары (1000 долларов США) за каждого спортсмена в дополнение ко всем расходам IWWF

понесены в *Testing* , что спортсменов Национальной Федерации .

## **СТАТЬЯ 13**

### **Апелляции**

#### **13.1 Решения, подлежащие обжалованию**

Решения, принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы в соответствии с

ниже в статьях 13.2–13.7 или в порядке, предусмотренном в настоящих Правила допинга, Кодекс или *Международные стандарты* . Такие решения должны оставаться в силе, пока подана апелляция, если только апелляционный орган не иначе. До начала апелляции любой пересмотр после принятия решения предусмотренные в *Антидопинговой организации* правила должны быть исчерпаны, при условии, что такой пересмотр соответствует принципам, изложенным в статье 13.2.2 ниже (кроме случаев, предусмотренных в статье 13.1.3).

##### **13.1.1 Объем обзора не ограничен**

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, относящиеся к вопросу и явно не ограничивается проблемами или областью обзора до принятия первоначального решения.

##### **13.1.2 CAS не должен относиться к оспариваемым решениям**

Принимая решение, CAS не нужно уважать усмотрение осуществляется органом, решение которого обжалуется.

*[Комментарий к статье 13.1.2: производство по делу CAS de novo. Предварительное разбирательство сделать*

*не ограничивать доказательства или не иметь вес в слушании перед CAS.]*

##### **13.1.3 ВАДА не требуется для исчерпания внутренних средств правовой защиты**

Если ВАДА имеет право подать апелляцию в соответствии со статьей 13, а другая сторона обжаловал окончательное решение в рамках процесса IWWF, ВАДА может обжаловать такое решение непосредственно в CAS без исчерпания других средства в процессе IWWF.

*[Комментарий к статье 13.1.3: если решение было вынесено до окончательного этап процесса IWWF (например, первое слушание), и ни одна из сторон не решает подать апелляцию*

*это решение на следующий уровень процесса IWWF (например, Правление), то ВАДА может обойти остальные этапы внутреннего процесса IWWF и подать апелляцию непосредственно в CAS.]*

#### **13.2 Апелляции на решения, касающиеся нарушений антидопинговых правил, Последствия , временные отстранения, признание решений и подсудность**

Решение о нарушении антидопинговых правил, решение навязывание *последствий* или не навязывание *последствий* для антидопинга нарушение правила или решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил; решение о том, что разбирательство о нарушении антидопинговых правил не может быть выдвинуто

процедурные причины (включая, например, рецепт); решение от ВАДА не предоставлять исключения из требования об уведомлении за шесть месяцев для Спортсмен в отставке должен вернуться на соревнования в соответствии со статьей 5.7.1; решение от ВАДА назначает управление результатами в соответствии со статьей 7.1 Кодекса ; решение IWWF не выдвигать неблагоприятный аналитический вывод или Атипичный вывод как нарушение антидопинговых правил или решение не идти Вперед с нарушением антидопинговых правил после расследования по ст. 7,7; решение о наложении временной приостановки в результате временной Слух ; [IF] несоблюдение статьи 7.9; решение, которого нет у IWWF юрисдикция выносить постановление о предполагаемом нарушении антидопинговых правил или его Последствия ; решение о приостановлении или не приостановлении срока дисквалификации или восстановить или не восстановить приостановленный период дисквалификации в соответствии с Статьей 10.6.1; решение по статье 10.12.3; и решение IWWF не признать решение другой антидопинговой организации в соответствии со статьей 15, может быть обжаловано исключительно в порядке, предусмотренном статьями 13.2 - 13.7.

### **13.2.1** Апелляции с участием спортсменов международного уровня или международных Мероприятия

В случаях, связанных с участием в международном мероприятии или в случаях с участием спортсменов международного уровня , решение может быть обжаловано исключительно для CAS .

*[Комментарий к статье 13.2.1: решения CAS являются окончательными и обязательными, за исключением пересмотр требуется законом, применимым к отмене или приведению в исполнение арбитража награды.]*

### **13.2.2** Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, когда статья 13.2.1 не применима, решение может быть обращено в апелляционный орган национального уровня, будучи независимым и беспристрастным органом, созданный в соответствии с правилами, принятыми Национальная антидопинговая организация, обладающая юрисдикцией над спортсменом или другой человек . Правила такой апелляции должны соответствовать следующим принципам: своевременное слушание; справедливое и беспристрастное слушание; право быть представленным адвокатом в то Person свой счет «s; и своевременное, письменное, мотивированное решение. Если Национальный Антидопинг Организация не создала такой орган, решение может быть обращено в CAS в соответствии с положениями, применимыми до такой суд.

### **13.2.3** Лица, имеющие право на апелляцию

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право подать апелляцию в CAS : (а) спортсмену или другому лицу , решение обжалуется; (б) другая сторона в деле, в котором решение было вынесено; (с) IWWF; (г) Национальный антидопинговый Организация из участия лица страны проживания или страны , где лицо является гражданином или обладателем лицензии; (е) Международный Олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, а

применимо, когда решение может оказать влияние на Олимпийские игры или Паралимпийские игры, включая решения, влияющие право на участие в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА . В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, стороны, имеющие право обжаловать апелляционный орган на национальном уровне должно быть , как это предусмотрено в *Национальном*

Правила *Антидопинговой организации* , но, как минимум, должны включать следующие стороны: (а) *спортсмен* или другое *лицо*, которое является объектом решение обжалуется; (б) другая сторона в деле, в котором решение было вынесено; (с) IWWF; (г) *Национальный антидопинговый Организация* из *Person* страны проживания; (е) Международный Олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, а применимо, когда решение может оказать влияние на Олимпийские игры или Паралимпийские игры, включая решения, влияющие право на участие в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА .

Для случаев в соответствии со статьей 13.2.2, ВАДА , Международная олимпийская Комитет, Международный Паралимпийский Комитет и IWWF должны также имеют право подать апелляцию в CAS в отношении решения апелляционный орган национального уровня. Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право

помощь от CAS для получения всей соответствующей информации от *Антидопинговая организация*, чье решение обжалуется и информация должна быть предоставлена, если CAS направляет это.

Несмотря на любое другое положение в данном документе, единственное *лицо*, которое может

Апелляция от *временного отстранения от спортсмена* или другого *лица* на кого наложена *временная приостановка* .

**13.2.4** Допускается перекрестная апелляция и другие последующие апелляции Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции любого респондента по имени в случаях, поданных в CAS в соответствии с *Кодексом*, это разрешено. любой сторона, имеющая право на обжалование в соответствии с настоящей статьей 13, должна подать перекрестную апелляцию

или последующее обращение не позднее, чем с ответом стороны.

*[Комментарий к статье 13.2.4: Это положение необходимо, поскольку с 2011 года CAS правила больше не дают спортсмену право подать апелляцию, когда антидопинг Организация подает апелляцию на решение после истечения времени подачи апелляции спортсменом.*

*Это положение позволяет провести полное слушание для всех сторон.]*

### **13.3 Неудача в принятии своевременного решения**

Когда в конкретном случае IWWF не может принять решение в отношении было ли нарушение антидопинговых правил в разумных пределах Крайний срок, установленный ВАДА , ВАДА может решить подать апелляцию непосредственно в CAS, как если бы IWWF

вынес решение, не обнаружив нарушения антидопинговых правил. Если CAS Слушание дела определяет, что нарушение антидопинговых правил было совершено и что ВАДА действовала разумно, решив обратиться напрямую в CAS , тогда Расходы ВАДА и расходы на адвоката при рассмотрении апелляции должны быть возмещены ВАДА IWWF.

**13.3.1.** Неспособность *Национальной Федерации* своевременно принять решение.

Там, где в конкретном случае *Национальная федерация IWWF* не вынеси решение относительно нарушения антидопингового правила (для которого *Национальная федерация* является компетентным Орган управления) был совершен в разумные сроки установленный IWWF, IWWF может принять решение принять юрисдикцию по вопросам и проводить управление результатами в соответствии с этими Допинговые правила. В случае возникновения так, то *национальная федерация* должна быть несет ответственность за расходы, понесенные IWWF для управления делом. [Комментарий к статье 13.3: с учетом различных обстоятельств каждого антидопинга нарушение правил расследования и управления результатами процесса, не представляется возможным установить фиксированный период времени, в течение которого IWWF может принять решение до того, как ВАДА

*вмешаться, обратившись непосредственно к CAS. Однако прежде чем предпринимать такие действия, ВАДА проконсультируется с IWWF и даст IWWF возможность объяснить, почему он еще не вынес решение.]*

#### **13.4 Апелляции, касающиеся ТИ**

Решения о ТИ могут быть обжалованы исключительно в соответствии с положениями статьи 4.4.

#### **13.5 Уведомление об апелляционных решениях**

Любая *антидопинговая организация*, являющаяся стороной апелляции, должна незамедлительно предоставить решение по апелляции *спортсмену* или другому *лицу*, а также другому *лицу Антидопинговые организации*, которые могли бы подать апелляцию по Статье 13.2.3, как предусмотрено в статье 14.2.

#### **13.6 Обжалование решений в соответствии со статьей 12**

Решения IWWF в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в CAS по *национальной федерации*.

#### **13.7 Время для подачи апелляций**

##### **13.7.1 Апелляции в CAS**

Время подачи апелляции в CAS должно быть двадцать один день с дата получения решения апелляционной стороной. Над несмотря на это, в отношении апелляций должно применяться следующее поданной стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся стороной производство по делу, которое привело к обжалованию решения:

- а) в течение пятнадцати дней с момента уведомления о решении, такая сторона имеет право запросить копию материалов дела у орган, вынесший решение;
  - б) Если такой запрос сделан в течение пятнадцатидневного периода, то сторона, делающая такой запрос, имеет двадцать один день с получение файла для подачи апелляции в CAS.
- Несмотря на вышесказанное, крайний срок подачи апелляции, поданной ВАДА будет последним из:
- а) Двадцать один день после последнего дня, в который любая другая сторона дело могло быть обжаловано; или
  - б) Двадцать один день после получения ВАДА полного файла относительно решения.

51

IWWF Антидопинговые правила 2015

Время подать апелляцию в независимый и беспристрастный орган устанавливается на национальном уровне в соответствии с правилами, установленными *Национальная антидопинговая организация* должна быть указана та же правила *Национальной антидопинговой организации* .

Несмотря на вышесказанное, крайний срок подачи апелляции или вмешательство, поданное *ВАДА*, должно быть позже:

(a) Двадцать один день после последнего дня, в который любая другая сторона в дело могло быть обжаловано или

(b) Двадцать один день после получения *ВАДА* полного файла относительно решения.

## **СТАТЬЯ 14**

### **КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ**

#### **14.1 Информация, касающаяся неблагоприятных аналитических результатов , нетипичная**

##### ***Выводы* и другие заявленные нарушения антидопинговых правил**

###### **14.1.1**

Уведомление о нарушениях антидопинговых правил для *спортсменов* и других лиц *Человек с*

Уведомление *спортсменов* или других *лиц* о нарушениях антидопинговых правил заявленные против них должны быть выполнены в соответствии со статьями 7 и 14 настоящих Антидопинговых правил. Уведомление для *спортсмена* или другого *лица*, которое

является членом *Национальной федерации* может быть достигнуто путем доставки уведомления в *Национальную федерацию* .

###### **14.1.2** Уведомление о нарушениях антидопинговых правил в *национальном антидопинговом*

*Организации* и *ВАДА*

Уведомление об утверждении о нарушении антидопинговых правил в *Национальной Допинговой организации* и *ВАДА* действуют в соответствии с положениями статей 7 и 14 настоящих Антидопинговых правил, одновременно с уведомлением *спортсмен* или другое *лицо* .

###### **14.1.3.** Содержание уведомления о нарушении антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1

включают в себя: имя *спортсмена* , страну, спорт и дисциплину в

спорта, *спортсмен* конкурентоспособного уровня «S», был ли тест *In-Конкурс* или *внеконкурсный* , дата сбора *образцов* ,

аналитический результат, представленный лабораторией, и другая информация в виде требуется Международным стандартом для испытаний и исследований.

Уведомление о нарушениях антидопинговых правил, кроме как в соответствии со статьей 2.1, должно

включить нарушенное правило и основание заявленного нарушения.

52

IWWF Антидопинговые правила 2015

###### **14.1.4** Отчеты о состоянии

За исключением случаев расследования, которые не привели к уведомлению

из антидопингового нарушения правил в соответствии со статьей 14.1.1, *национальной*

*Антидопинговые организации* и *ВАДА* должны регулярно получать статус и выводы любого обзора или разбирательства, проведенного в соответствии с в соответствии со статьями 7, 8 или 13 мотивированное объяснение или решение, объясняющее решение дело.

#### **14.1.5 Конфиденциальность**

Организации-получатели не должны раскрывать эту информацию за пределами те *лица S* с необходимостью знать (который будет включать в себя соответствующий персонал в соответствующем *Национальном олимпийском комитете* , *Национальная федерация* и команда в *командном спорте* ), пока IWWF не сделал *Публичное раскрытие* или не удалось сделать *публичное раскрытие* в соответствии с требованиями

Статья 14.3.

**14.1.6** IWWF должен обеспечить, чтобы информация, касающаяся *неблагоприятных Аналитические результаты* , *нетипичные результаты* и другие заявленные антидопинговые

нарушения правил остаются конфиденциальными , пока такая информация не является *Публично*

*Раскрывается* в соответствии со статьей 14.3 и включает положения в любом договоре, заключенном между IWWF и любым из его сотрудников (постоянные или нет), подрядчики, агенты и консультантов, для защиты такой конфиденциальной информации, а также что касается расследования и дисциплинарного взыскания ненадлежащего и / или несанкционированное разглашение такой конфиденциальной информации.

### **14.2 Уведомление о решениях по нарушению антидопинговых правил и запрос на файлы**

#### **14.2.1**

Решения о нарушении антидопинговых правил, вынесенные в соответствии с Статьи 7.11, 8.2, 10.4, 10.5, 10.6, 10.12.3 или 13.5 должны включать полное обоснование решения, включая, если применимо, обоснование почему максимально возможные *последствия* не были навязаны. где решение не на английском или французском, IWWF предоставит короткий Английское или французское резюме решения и обоснование причин.

#### **14.2.2**

*Антидопинговая организация* , имеющие право на обжалование

Решение, принятое в соответствии со статьей 14.2.1, может в течение пятнадцати дней квитанцию, запросите копию полного дела, относящегося к решению.

### **14.3 Публичное раскрытие**

**14.3.1** Личность любого *спортсмена* или другого *лица* , которое утверждается МФВЛВ совершившего нарушение антидопинговых правил может быть *Публично Раскрывать* d IWWF только после уведомления *спортсмена* или другое *лицо* в соответствии со статьями 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 или 7.7 и одновременно с *ВАДА* и *Национальной антидопинговой* организацией спортсмен или другое *лицо* в соответствии со статьей 14.1.2.

**14.3.2** Не позднее, чем через двадцать дней после того, как окончательное апелляционное решение согласно статье 13.2.1 или 13.2.2, или такая апелляция было отменено, или слушание в соответствии со статьей 8 было отказался, или утверждение о нарушении антидопинговых правил не было

своевременно оспорено, МФВ должны *обнародовать сведения* о расположении вопрос, в том числе спорт, антидопинговое правило нарушено, название *спортсмен* или другое *лицо* совершает нарушение, то *Запрещенный Задействованное вещество* или *запрещенный метод* (если есть), а также *Последствия* наложены. IWWF также должен *публично* отчитываться в двадцать дней результаты окончательных апелляционных решений, касающихся Нарушения допинговых правил, включая информацию, описанную выше.

**14.3.3** В любом случае, когда это будет определено после слушания или апелляции, что *спортсмен* или другое *лицо* не применяли антидопинговое правило Нарушение, решение может быть *публично раскрыто* только с согласия от *спортсмена* или другого *лица*, являющегося субъектом решения.

IWWF приложит разумные усилия для получения такого согласия. Если согласие IWWF должен *публично* раскрыть решение полностью или в такой отредактированной форме, которую может утвердить *спортсмен* или другое *лицо*.

**14.3.4** Публикация должна быть выполнена как минимум путем необходимая информация на веб-сайте IWWF или ее публикация другими способами и оставляя информацию дольше один месяц или продолжительность любого периода *дисквалификации*.

**14.3.5** Ни IWWF, ни его *Национальные федерации*, ни официальные лица любой орган, должен публично комментировать конкретные факты любого рассматриваемый случай (в отличие от общего описания процесса и науки), кроме как в ответ на публичные комментарии, приписываемые *Спортсмен* или другое *лицо*, в отношении которого нарушено антидопинговое правило утверждали или их представители.

**14.3.6** Обязательная *публичная отчетность*, требуемая в статье 14.3.2 не требуется, если *спортсмен* или другое *лицо*, установлено, что совершил нарушение антидопинговых правил *несовершеннолетний* любой

Факультативная *публичная отчетность* по делу *несовершеннолетнего* должна быть пропорционально фактам и обстоятельствам дела.

#### **14.4 Статистическая отчетность**

IWWF должен публиковать, как минимум, ежегодно общий статистический отчет о допинге.

*Контрольная* деятельность с копией, предоставленной *ВАДА*. IWWF также может публиковать

отчеты с указанием имени каждого *атлета* и даты каждого *Тестирование*.

#### **14.5 Информационный центр допинг-контроля**

Содействовать скоординированному планированию распространения тестов и избежать ненужных

дублирование в *тестировании* различными *антидопинговыми организациями*, IWWF должен

сообщать о все *Соревновательном* и *внеконкурсном* испытании на таких *спортсмен* с в *WADA* информационного центра, с использованием *ADAMS*, как можно скорее после таких испытаний

были проведены. Эта информация будет доступна, где надлежащим образом и в соответствии с действующими правилами, к *спортсмену*, то *Спортсмен* «с *Национальная антидопинговая организация* и любая другая *антидопинговая*

*Организации с полномочиями по тестированию над спортсменом .*

#### **14.6 Конфиденциальность данных**

**14.6.1** IWWF может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личные данные. информация, касающаяся *спортсмена* и других *лиц* при необходимости и целесообразно проводить свою антидопинговую деятельность в соответствии с *Кодексом* ,

*международные стандарты* ( в том числе и в частности , *Международные Стандарт защиты конфиденциальности и личной информации*) и эти антидопинговые правила.

**14.6.2.** Любой *участник*, который предоставляет информацию, включая личные Данные любому *лицу* в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами считается согласованным в соответствии с действующим законодательством о защите данных

и в противном случае такая информация может быть собрана, обработана, раскрывается и используется таким *лицом* для целей выполнение этих Антидопинговых правил, в соответствии с *Международный стандарт по защите частной и личной жизни* Информация и иное, как требуется для реализации этих анти-допинг Правила.

### **СТАТЬЯ 15**

#### **ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ**

**15.1.** При условии соблюдения права на апелляцию, предусмотренного статьей 13 « *Тестирование* , слушание»

результаты или другие окончательные решения любой *подписавшей стороны*, которые согласуются с

*кодекс* и в том , что *подписавший орган* должен применяться во всем мире и должны быть признаны и уважаться IWWF и всеми его *Национальные федерации* .

*[Комментарий к статье 15.1: Степень признания решений TUE других Допинговые организации определяются статьей 4.4 и международными Стандарт для терапевтического использования исключений.]*

**15.2** IWWF и его *национальные федерации* должны признать принятые меры другими органами, которые не приняли *Кодекс*, если правила этих органов в остальном соответствуют *Кодексу* .

*[Комментарий к статье 15.2: если решение органа, который не принял Кодекс в некоторых отношениях соответствует Кодексу, а в других отношениях не соответствует Кодексу,*

*IWWF и его национальные федерации должны попытаться применить решение в гармонии*

*с принципами Кодекса. Например, если в процессе, совместимом с*

*Код, не подписавший документ, обнаружил, что спортсмен совершил антидопинговое правило*

*нарушение в связи с наличием запрещенного вещества в его организме*

*но период применяемой дисквалификации короче, чем период, предусмотренный в этих Антидопинговые правила, тогда IWWF признает вывод антидопингового правила нарушение и может провести слушание в соответствии со статьей 8, чтобы определить, является ли*

*более длительный срок дисквалификации, предусмотренный в этих антидопинговых правилах, должен быть*

*ввел.]*

**15.3** С учетом права на апелляцию, предусмотренного в статье 13, любое решение IWWF в отношении нарушения настоящих Антидопинговых правил признается все *национальные федерации* , которые должны принять все необходимые меры для решение эффективное.

## **СТАТЬЯ 16**

### **ВКЛЮЧЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ IWWF И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ**

**16.1** Все *национальные федерации* и их члены должны соблюдать эти Антидопинговые правила. Все *национальные федерации* и другие члены должны включать в их правила положения, необходимые для обеспечения того, чтобы IWWF мог применять антидопинговые правила непосредственно в отношении *спортсменов* под их юрисдикция допинга (включая *спортсменов национального уровня* ). Эти антидопинговые Правила также должны быть включены либо непосредственно, либо посредством ссылки в

Правила *Национальной Федерации*, чтобы *Национальная Федерация* могла их применять непосредственно против *спортсменов* в рамках его антидопинговой юрисдикции (в том числе

*Спортсмены национального уровня* ).

**16.2** Все *национальные федерации* должны установить правила, требующие от всех *спортсменов* и

каждый *вспомогательный персонал спортсмена*, который участвует в качестве тренера, тренера, менеджера,

персонал команды, официальный, медицинский или парамедицинский персонал на *соревнованиях* или

деятельность, разрешенная или организованная *национальной федерацией* или одним из ее членские организации согласиться соблюдать настоящие Антидопинговые правила и

представить *антидопинговому* органу по управлению результатами

*Организация*, ответственная по *Кодексу* как условие такого участия.

**16.3** Все *национальные федерации* должны сообщать любую информацию, предполагающую или

в связи с нарушением антидопинговых правил IWWF и их *национальными Допинговые организации* и должны сотрудничать с расследованиями, проводимыми любая *антидопинговая организация*, уполномоченная проводить расследование.

**16.4** Все *национальные федерации* должны иметь дисциплинарные правила для предотвращения

*Персонал поддержки спортсменов* , *использующий запрещенные вещества* или *запрещенный*

*Методы* без обоснованного обоснования оказания поддержки *спортсменам* в юрисдикция IWWF или *Национальной Федерации* .

**16.5** Все *национальные федерации* обязаны проводить антидопинговые обучение в координации с их *национальными антидопинговыми организациями*.

## **СТАТЬЯ 17**

### **ОГРАНИЧЕНИЕ ОГРАНИЧЕНИЙ**

Нет нарушение антидопингового правила разбирательства не может быть начато против *спортсмена* или

другое *лицо*, если он или она не были уведомлены о нарушении антидопинговых правил как

в статье 7, или в течение десяти

лет с даты, когда было установлено нарушение.

## **СТАТЬЯ 18**

### **IWWF СООТВЕТСТВУЕТ ОТЧЕТАМ ВАДА**

IWWF сообщит ВАДА о соответствии IWWF Кодексу в соответствии с Статьей 23.5.2 Кодекса .

## **СТАТЬЯ 19**

### **ОБРАЗОВАНИЕ**

IWWF планирует, внедряет, оценивает и контролирует информацию, образование и профилактические программы для спорта без допинга по крайней мере, вопросы, перечисленные в статье

18.2 Кодекса , и должен поддерживать активное участие *спортсмена* и *спортсмена Вспомогательный персонал* в таких программах.

**19.1** IWWF может потребовать от *спортсменов* выполнять образовательную деятельность до

и / или во время их участия в выбранном мероприятии (например, Youth World Чемпионат).

## **СТАТЬЯ 20**

### **ИЗМЕНЕНИЕ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ АНТИДОПИНГА ПРАВИЛА**

**20.1** IWWF может время от времени изменять настоящие Антидопинговые правила.

**20.2** Настоящие Антидопинговые правила должны толковаться как независимые и автономный текст, а не в виде ссылки на действующий закон или устав.

**20.3** Заголовки, используемые для различных частей и статей

Правила допинга даны только для удобства и не должны считаться частью сути настоящих Антидопинговых правил или каким-либо образом повлиять на положения, к которым они относятся.

**20,4** кодекс и *международные стандарты* должны считаться неотъемлемой частью настоящих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае конфликта.

**20.5** Настоящие Антидопинговые правила были приняты в соответствии с положения *Кодекса* и должны толковаться в соответствии с

с применимыми положениями *Кодекса* . Введение считается неотъемлемой частью этих антидопинговых правил.

**20.6** . Комментарии, комментирующие различные положения *Кодекса* и Антидопинговые правила должны использоваться для толкования этих Антидопинговых правил.

**20.7** Настоящие Антидопинговые правила вступили в полную силу и действуют на [1 Январь 2015 года] («Дата вступления в силу»). Они не должны применяться задним числом к

вопросы, находящиеся на рассмотрении до даты вступления в силу; при условии, однако, что:

**20.7.1** Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до вступления в силу Дата считается "первым нарушением" или "вторым нарушением" для целей определение санкций в соответствии со статьей 10 за нарушения, имевшие место после Дата вступления в силу.

**20.7.2** Ретроспективные периоды, в которые могут быть **зафиксированы** предыдущие нарушения рассматривается в целях множественных нарушений в соответствии со статьей 10.7.5 и

срок исковой давности, изложенный в статье 17, представляет собой процессуальные нормы и должен применяться задним числом; при условии, однако, что статья 17 применяется только задним числом, если срок исковой давности еще не истек к дате вступления в силу. В противном случае, с уважением к любому делу о нарушении антидопинговых правил, которое находится на рассмотрении Дата вступления в силу и любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после Дата вступления в силу на основании нарушения антидопинговых правил, которое произошло до даты вступления в силу, дело должно регулироваться основными антидопинговыми правилами, действовавшими в то время, когда Нарушение правил допинга имело место, если только коллегия не слушает дело определяет принцип «*lex mitior*» соответствующим образом применяется в обстоятельства дела.

**20.7.3.** Любой сбой в местонахождении **согласно** статье 2.4 или Пропущенный тест, так как эти термины определены в Международном Стандарт для испытаний и расследований) до даты вступления в силу должны быть перенесены и могут быть использованы до истечения срока соответствие с Международным стандартом испытаний и Расследование, но оно считается истекшим через 12 месяцев после это произошло .

**20.7.4.** В отношении случаев, когда окончательное решение о Нарушение правил допинга было вынесено до даты вступления в силу, но *спортсмен* или иное *лицо* все еще отбывают срок *дисквалификации* , как Даты вступления в силу, *спортсмен* или другое *лицо* может подать *Антидопинговая организация*, которая несла ответственность за управление результатами за нарушение антидопинговых правил рассмотреть вопрос о сокращении срока от *дисквалификации* в свете этих антидопинговых правил. Такое приложение должно быть сделано до истечения срока *дисквалификации* . вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Эти Антидопинговые правила не должны применяться ни в одном случае, когда окончательный

решение, устанавливающее нарушение антидопинговых правил, было вынесено и срок *дисквалификации* истек.

**20.7.5** Для целей оценки срока *дисквалификации* для Второе нарушение по статье 10.7.1, где предусмотрена санкция за первое нарушение было определено на основании правил, действующих до вступления в силу Дата, период *дисквалификации*, который был бы оценен для что первое нарушение, если бы эти Антидопинговые правила были применимы, должно применяться

## **СТАТЬЯ 21**

### **ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДА**

**21.1** Официальный текст *Кодекса* должен быть сохранен *ВАДА* и должен быть опубликовано на английском и французском языках. В случае любого конфликта между Английская и французская версии, английская версия имеет преимущественную силу.

**21.2** Комментариев аннотирования различных положений *Кодекса* должны быть использованы интерпретировать *Кодекс* .

**21,3** Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст а не путем ссылки на существующий закон или устав *подписавших сторон* или правительства.

**21.4** Заголовки , используемые для различных частей и статей *Кодекса* являются только для удобства и не должны считаться частью существа *Кодекса* или каким-либо образом повлиять на язык положений, к которым они см.

**+21,5** Кодекс не имеет обратной силы к вопросам , находящимся на рассмотрении дата код принимается в *подписавшей* и реализован в его правилах.

Тем не менее, нарушение антидопинговых правил до *кодекса* будет по-прежнему считаться

«первые нарушения» или «вторые нарушения» в целях определения санкций в соответствии со статьей 10 за последующие нарушения *Кодекса* .

**21.6** . Цель, сфера действия и организация всемирного антидопинга Программа и Код и Приложение 1, Определения и Приложение 2, Примеры применения статьи 10 считаются неотъемлемыми частями код .

## **СТАТЬЯ 22**

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕНЫ И ДРУГИЕ ЛИЦА**

#### **22.1 Роли и обязанности спортсмена с**

**22.1.1** Быть осведомленным и соблюдать эти Антидопинговые Правила.

59

IWWF Антидопинговые правила 2015

**22.1.2** Быть всегда доступным для сбора образцов .

[Комментарий к статье 22.1.2: с должным учетом прав человека и конфиденциальность, законные антидопинговые соображения иногда требуют сбора образцов

поздно ночью или рано утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы ЭПО в течение этих часов, чтобы он не был обнаружен в утро.]

**22.1.3** Взять на себя ответственность в контексте антидопинга за то, что они глотают и используют .

**22.1.4** Информировать медицинский персонал об их обязанности не использовать *Запрещенные вещества* и *Запрещенные методы* и принимать ответственность за обеспечение того, чтобы любое полученное медицинское лечение не нарушать настоящие Антидопинговые правила.

**22.1.5** Раскрыть информацию в свою национальную антидопинговую организацию и IWWF любое решение, не *подписавшее* заключение о том, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

**22.1.6.** Сотрудничать с *антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил.

**22.1.7** Неспособность любого спортсмена полностью сотрудничать с *антидопингом Организации*, расследующие нарушения антидопинговых правил, могут привести к обвинение в проступке согласно дисциплинарным правилам / кодексу поведения IWWF.

#### **22.2 Роли и обязанности обслуживающего персонала спортсмена**

**22.2.1** Быть осведомленным и соблюдать эти Антидопинговые Правила.

**22.2.2.** Сотрудничать с программой *тестирования спортсменов* .

**22.2.3.** Использовать свое влияние на ценности и поведение спортсмена для

развивать антидопинговые настроения.

**22.2.4 Раскрыть** информацию о своей *Национальной антидопинговой организации* и IWWF любое решение, не *подписавшее* заключение о том, что он или она совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

**22.2.5.** Сотрудничать с *антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил.

**22.2.6** Неспособность любого *вспомогательного персонала спортсмена* полностью сотрудничать

с *антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил

---

**Страница 60**

60

IWWF Антидопинговые правила 2015

может привести к обвинению в проступке по дисциплинарному взысканию IWWF правила / кодекс поведения.

**22.2.7.** *Вспомогательный персонал спортсмена* не должен *использовать* или *иметь* какие-либо

*Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* без обоснованного обоснования.

**22.2.8** *Использование* или *владение* из *запрещенной субстанции* или *запрещенного Метод* с помощью *персонала спортсмена* без действительного оправдания может привести к обвинению в проступке согласно дисциплинарным правилам / кодексу IWWF поведения.

---

**Страница 61**

IWWF Антидопинговые правила 2015

61

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

*ADAMS* : Антидопинговая система администрирования и управления представляет собой веб-интерфейс

разработан инструмент управления базой данных для ввода, хранения, совместного использования и составления отчетов

помогать заинтересованным сторонам и *ВАДА* в их антидопинговых операциях совместно с

законодательство о защите данных.

*Администрация* : предоставление, поставка, контроль, содействие или иное участие в *использовании* или *попытка использования* другого лица в виде *Запрещенные Вещество* или *Запрещенный метод* . Однако это определение не должно включать действия добросовестного медицинского персонала с использованием *Запрещенного вещества* или

*Запрещенный метод*, используемый для подлинных и законных терапевтических целей или других

приемлемое обоснование и не должно включать в себя действия с *запрещенными веществами*

которые не запрещены при *проведении внеконкурсных испытаний*, кроме случаев, когда в целом продемонстрировать, что такие *запрещенные вещества* не предназначены для подлинного

и юридические терапевтические цели или предназначены для улучшения спортивных результатов.

*Неблагоприятные аналитические данные* : отчет *аккредитованной ВАДА* лаборатории или другой

Лаборатория, утвержденная *ВАДА* и соответствующая Международному стандарту

Лаборатории и связанные с ними технические документы, идентифицирует в *образце* при наличии

из *запрещенной субстанции* или ее *метаболитов*, или *маркеров* (включая повышенные количества эндогенных веществ) или свидетельства *использования* в виде *запрещенных Метод*.

*Неблагоприятные данные паспорта*: отчет, идентифицированный как *Неблагоприятный документ паспорта* как

описано в применимых *международных стандартах*.

*Антидопинговая организация*: *подписавшая сторона*, ответственная за принятие правил инициирование, внедрение или обеспечение выполнения любой части процесса *допинг-контроля*. Это

включает, например, Международный олимпийский комитет, Международный Паралимпийский комитет, другие *крупные организации*, проводящие *тестирование* на их *события*, *ВАДА*, международные федерации и *национальные антидопинговые Организации*.

*Спортсмен*: Любое *Лицо*, занимающееся спортом на международном уровне (как определено в

это антидопинговое правило) или национальный уровень (как определено каждый *национальный Анти-*

*Допинговая организация*). *Антидопинговая организация* имеет право по своему усмотрению применять анти-

допинг-правила для *спортсмена*, который не является ни *спортсменом международного уровня*, ни

*Спортсмен национального уровня*, и, таким образом, привести их в определение «Спортсмен».

отношение к *спортсменам*, которые не являются ни *International - уровень*, ни на *национальном уровне спортсменов*,

*антидопинговая организация* может принять решение: поведение ограничена *тестирование* или нет *тестирования* на

все; анализировать *образцы* на предмет содержания менее полного меню *запрещенных веществ*; требовать

информация о местонахождении ограничена или отсутствует; или не требуют *предварительных разрешений*. Однако если

нарушение статьи 2.1, 2.3 или 2.5 антидопингового правила совершается любым *спортсменом* в течение

кого *антидопинговая организация* имеет власть, которая конкурирует ниже международный или национальный уровень, то *последствия*, изложенные в *Кодексе* (за

исключением

Статья 14.3.2) должна быть применена. Для целей статьи 2.8 и статьи 2.9 и для

В целях антидопинговой информации и обучения любое *лицо*, участвующее в спорт под руководством любого *подписавшего*, правительства или других видов спорта Организация, принимающая *Кодекс*, является *Спортсменом*.

[Комментарий: это определение дает понять, что все на международном и национальном уровне

На *спортсменов* распространяются антидопинговые правила *Кодекса*, с точным определением спорта на международном и национальном уровнях, которые должны быть изложены в

*допинговые правила международных федераций и национальных антидопинговых*

*Организации, соответственно. Определение также позволяет каждому национальному антидопинговому*

*Организация, если она захочет, расширить свою антидопинговую программу за пределы Спортсмены международного или национального уровня участникам соревнований на более низких уровнях*

*Соревнование или лицам, которые занимаются фитнесом, но не соревнуются в все. Таким образом, Национальная антидопинговая организация может, например, выбрать для тестирования*

*Конкуренты рекреационного уровня, но не требуют предварительных разрешений. Но антидопинг*

*нарушение правил, включающее неблагоприятные результаты аналитических выводов или фальсификации во всех*

*Последствия, предусмотренные в Кодексе (за исключением статьи 14.3.2).*

*Решение о том, применимы ли Последствия к Спортсменам рекреационного уровня, которые*

*участвовать в занятиях фитнесом, но никогда не соревноваться, оставлен Национальному антидопингу*

*Организация. Точно так же Организация Крупных Событий, проводящая Событие только для участников уровня магистра может выбрать для тестирования конкурентов, но не*

*анализ образцов для полного меню запрещенных веществ. Конкуренты вообще Уровни конкуренции должны получать антидопинговую информацию и образование.]*

*Биологический паспорт спортсмена : программа и методы сбора и сортировки данные, как описано в Международном стандарте для испытаний и исследований и Международный стандарт для лабораторий.*

*Вспомогательный персонал спортсмена : любой тренер, тренер, менеджер, агент, персонал команды, чиновник, медицинский, средний медицинский персонал, родитель или любое другое лицо, работающее с*

*или помощь спортсмену, участвующему или готовящемуся к спортивному соревнованию .*

*Попытка : преднамеренное участие в поведении, которое представляет собой существенный шаг в*

*Курс поведения планируется завершить в совершении антидопингового правила нарушение. Однако при условии, что не будет допущено нарушение антидопинговых правил*

*только при попытке совершить нарушение, если лицо отказывается от попытки до того, как он будет обнаружен третьей стороной, не участвующей в Попытке .*

*Атипичная находка : отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой ВАДА - утвержденная лаборатория, которая требует дальнейшего исследования, как это предусмотрено*

*Международный стандарт для лабораторий или соответствующие технические документы до*

*определение неблагоприятного аналитического вывода .*

*Обнаружение атипичного паспорта : отчет, описанный как Обнаружение атипичного паспорта как*

*описано в применимых международных стандартах .*

*CAS : Спортивный арбитражный суд.*

*Кодекс* : Всемирный антидопинговый кодекс.

*Конкурс* : Одиночная гонка, матч, игра или отдельное спортивное соревнование внутри события .

Для сценических гонок и других спортивных соревнований, где призы присуждаются ежедневно или

На другой временной основе различие между *соревнованием* и *соревнованием* будет предусмотрено в правилах соответствующей Международной федерации. Для IWWF это может

состоять из одного или нескольких раундов одной или нескольких дисциплин (например, слалом).

*Последствия нарушений антидопинговых правил («Последствия»)* : спортсмен или нарушение другим *лицом* антидопинговых правил может привести к одному или нескольким

следующие: (а) *Дисквалификация* означает результаты *спортсмена* в конкретном *Конкурсе* или *событии* признаются недействительными со всеми вытекающими *последствиями*, включая

конфискация любых медалей, очков и призов; (б) *Дисквалификация* означает *спортсмена* или

другому *лицу* запрещен в связи с нарушением антидопинговых правил для указанного период времени от участия в любом *Конкурсе* или другой деятельности или финансировании как

предусмотрено в статье 10.12.1; (с) *Временное отстранение* означает *спортсмена* или другое

*Лицу* временно запрещено участвовать в любых *соревнованиях* или мероприятиях до до окончательного решения на слушании, проведенном в соответствии со статьей 8; (г) *Финансовый*

*Последствия* означают финансовую санкцию, наложенную за нарушение антидопинговых правил

или возместить расходы, связанные с нарушением антидопинговых правил; и (е) *Общественная*

*Раскрытие или публичная отчетность* означает распространение или распространение информация для широкой общественности или *лиц*, помимо *лиц*, имеющих право на более раннее уведомление в соответствии со статьей 14. Команды в *командных видах спорта* также могут

подвергаться *последствиям*, предусмотренным статьей 11 *Кодекса* .

*Загрязненный продукт* : продукт, который содержит *запрещенную субстанцию*, которая не раскрывается на этикетке продукта или в информации, доступной в разумном Интернете поиск.

*Дисквалификация* : см. *Последствия нарушения антидопинговых правил* выше.

*Допинг-контроль* : все этапы и процессы от планирования распределения тестов до окончательное решение по любой апелляции, включая все этапы и процессы между такими

как предоставление информации о местонахождении, сбор и обработка *проб* , лаборатория анализ, *ТИ* , управление результатами и слушания.

*Событие* : серия индивидуальных *соревнований*, проводимых в рамках одного постановления.

тело (например, спортивное подразделение Чемпионат мира, Кубок мира, Всемирные игры,

Континентальные Конфедерационные Игры и др.)

*Место проведения мероприятия* : места, назначенные руководящим органом для проведения *мероприятия*,

в том числе назначенные официальные соревнования, места для тренировок и размещения.

*Период события* : время между началом и концом *события* , как установлено руководящим органом *мероприятия* . Если иное не определено определением Тело Мероприятия, период Мероприятия начинается в 12 часов дня, предшествующего Первому конкурсу начинается и заканчивается через 30 минут после окончательных результатов  
последний конкурс был опубликован и завершён.

IWWF Антидопинговые правила 2015

64

*Неисправность* : *неисправность* - это любое нарушение служебных обязанностей или отсутствие заботы, относящейся к конкретному ситуации. Факторы, которые необходимо учитывать при оценке *спортсмена* или других *Персоны* «степень *x Fault* включают, например, *спортсмен* «s или другое *лицо* «S опыт, является ли *спортсмен* или иное *лицо* является *Minor* , особые соображения таких как обесценение, степень риска, который должен был восприниматься *Атлет* и уровень заботы и расследования, осуществляемого *Атлетом* в отношении какой должен был быть уровень риска. При оценке *спортсмена* или степень *вины* другого *лица* , рассматриваемые обстоятельства должны быть конкретными и

уместно объяснить уход *спортсмена* или другого *лица* от ожидаемого стандарт поведения. Так, например, тот факт, что *спортсмен* потерял возможность заработать большие суммы денег в течение срока *дисквалификации*, или факт

что *спортсмену* осталось совсем немного времени в его карьере или спортивный календарь, не будет значимым фактором, который следует учитывать при период *дисквалификации* в соответствии со статьей 10.5.1 или 10.5.2.

[Комментарий: критерии оценки степени неисправности спортсмена одинаковы по всем статьям, где вина должна быть рассмотрена. Однако согласно статье 10.5.2, никакое уменьшение санкций не целесообразно, если только степень оценка заключается в том, что значительных недостатков или халатности со стороны *Атлет* или другое *лицо* было вовлечено.]

*Финансовые последствия* : см. « *Последствия нарушений антидопинговых правил* » выше.

*In-Competition* : « *In-Competition* » означает в течение периода проведения мероприятия .

[Комментарий: Международная федерация или руководящий орган по событию могут учредить

период «в соревновании», отличный от периода соревнования.]

*Программа независимых наблюдателей* : группа наблюдателей под наблюдением ВАДА , которые наблюдают и обеспечивают руководство процессом допинг-контроля в определенных

*События* и отчет о своих наблюдениях.

*Индивидуальный спорт* : Любой спорт, который не является командным.

*Дисквалификация* : см. *Последствия нарушения антидопинговых правил* выше.

*Международное Событие* : *Событие* или *Конкурс*, где Международный Олимпийский Комитет, Международный Паралимпийский Комитет, Международная Федерация, *Организация крупных событий* или другая международная спортивная организация является

орган для проведения мероприятия или назначает технических должностных лиц для проведения мероприятия. Для IWWF это

означает *Событие* или *Соревнование*, где IWWF или Конфедерация IWWF (a)

руководящий орган в соответствии с правилами, регулируемыми Событием, например, спортивное подразделение World  
События чемпионата; (б) несет ответственность в соответствии с правилами, регулируемыми Событием для назначения главных технических должностных лиц для мероприятия (например, главный судья, главный Калькулятор, главный водитель и т. Д.) Или (с) специально обозначает событие или соревнование в официальном календаре IWWF как находящийся под юрисдикцией IWWF с целью

IWWF Антидопинговые правила 2015

65

применяя эти Антидопинговые правила, которые можно скачать на <http://www.iwsftournament.com/calendar/calendardisplay.php>

*Спортсмен международного уровня* : спортсмены, которые соревнуются в спорте на международном

уровень, как определено каждой международной федерацией, в соответствии с Стандарт для испытаний и расследований. Для спорта по водным лыжам и вейкборду *Спортсмены международного уровня* определены в разделе «Сфера действия»

Введение в эти антидопинговые правила.

*Международный стандарт* : стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса .

Соответствие *международному стандарту* (в отличие от другого варианта стандарт, практика или процедура) должно быть достаточным для заключения о том, что процедуры

адресованные *международным стандартом* были выполнены должным образом.

*Международная л*

*Стандарты* должны включать любые технические документы, выпущенные в соответствии с

*Международный стандарт* .

*Основные мероприятия* : континентальные ассоциации *национальных олимпийских Комитет* и другие международные мультиспортивные организации, которые функционируют как

руководящий орган для любого континентального, регионального или другого *международного мероприятия* .

*Маркер* : соединение, группа соединений или биологическая переменная (и), которая указывает

*Использование из запрещенной субстанции или запрещенного метода*.

*Метаболит* : любое вещество, полученное в процессе биотрансформации.

*Несовершеннолетний* : физическое *лицо* , не достигшее восемнадцатилетнего возраста.

*Национальная антидопинговая организация* : организация (и), обозначенная каждой страной как

имея основную власть и ответственность за принятие и осуществление анти-правила допинга, руководство по сбору *проб* , управление результатами испытаний и проведение слушаний на национальном уровне. Если это обозначение не было сделано компетентным государственным органом (-ами) субъект должен быть *национальным Олимпийский комитет* или его уполномоченный.

*Национальное мероприятие* : спортивное *мероприятие* или *соревнование* с участием *международных* или *национальных*

*Уровень спортсменов*, который не является *международным соревнованием* .

*Национальная федерация* : национальная или региональная организация, которая является членом или является

признанный IWWF как организация, управляющая спортом IWWF в этой стране или регионе.

*Национальный уровень спортсменов* : Спортсмены , которые соревнуются в спорте на национальном уровне, как определяется каждой *Национальной антидопинговой организацией*, в соответствии с Международным стандартом испытаний и расследований.

*Национальный олимпийский комитет* : организация, признанная Международным Олимпийским комитетом. Термин « *Национальный олимпийский комитет* » также включает Национальная Спортивная Конфедерация в тех странах, где Национальный Спорт

IWWF Антидопинговые правила 2015

66

Конфедерация принимает на себя типичные обязанности *Национального олимпийского комитета* в антидопинговая зона.

*Отсутствие вины или халатности* : спортсмен или другое лицо доказывают, что он или она

не знал или не подозревал, и не мог разумно знать или подозревать даже с особой осторожностью, что он или она *использовали* или вводили *запрещенная субстанция* или *запрещенный метод* или иным образом нарушила антидопинговую

правила . За исключением *несовершеннолетних* , за любое нарушение Статьи 2.1, *Спортсмен* должен

также установить, как *Запрещенное Вещество* вошло в его или её систему.

*Нет значительных ошибок или халатности* : спортсмен или другое лицо, устанавливающее, что

его или ее *Ошибка* или небрежность, если рассматривать в совокупности обстоятельств и принимая во внимание критерии *отсутствия вины* или небрежности, не был значимым в отношении к нарушению антидопинговых правил. За исключением *несовершеннолетнего* , для любого

Нарушение Статьи 2.1, *Спортсмен* также должен установить, как *Запрещено Вещество* вошло в его или ее систему.

[*Комментарий*: для каннабиноидов спортсмен может не установить значительную ошибку или

*Халатность*, ясно демонстрируя, что контекст использования не был связан с спортивное выступление.]

*Внеконкурсный* : любой период, не являющийся *внеконкурсным* .

*Участник* : любой спортсмен или вспомогательное лицо спортсмена .

*Лицо* : физическое *лицо* или организация или другое юридическое лицо.

*Владение* : Фактическое, физическое *Владение* или конструктивное *Владение* (которое обнаруживается только в том случае, если *лицо* обладает исключительным контролем или намерено осуществлять контроль над *Запрещенным веществом* или *Запрещенным методом* или помещением, в котором *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* существует); при условии, однако, что если

*Лицо* не имеет исключительного контроля над *Запрещенным веществом* или *Запрещенным*

*Метод* или помещение, в котором *Запрещается Вещество* или *Запрещенный Метод* Существует, конструктивное *владение* должно быть найдено только если *лицо* знало о наличие *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода* и предназначенных для

контроль над этим. При условии, однако, не должно быть нарушения антидопинговых правил

только на основании *владения*, если до получения какого-либо уведомления о

*Лицо* совершило нарушение антидопинговых правил, *Лицо* приняло конкретное Действие демонстрирующее, что *Человек* никогда не хотел иметь *Обладание* и имеет отказался от *владения*, явно объявив об этом *антидопинговой организации*.

Несмотря на что-либо обратное в этом определении, покупка (в том числе любым электронным или иным способом) *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*

составляет *Обладание* со стороны *лица*, который делает покупку.

[Комментарий: Согласно этому определению, стероиды, найденные в машине спортсмена,

является нарушением, если Спортсмен не установит, что кто-то еще использовал автомобиль;

в этом случае Антидопинговая организация должна установить, что, хотя

Спортсмен не имел исключительного контроля над автомобилем, спортсмен знал о

IWWF Антидопинговые правила 2015

67

*стероиды и предназначены для контроля над стероидами. Аналогично в примере стероидов, найденных в домашней аптечке под совместным контролем спортсмена и супруга, Антидопинговая организация должна установить, что спортсмен знал стероиды были в шкафу и что спортсмен собирался осуществлять контроль над*

*стероиды. Сам акт покупки Запрещенного Вещества составляет*

*Владение, даже если, например, товар не поступает, получает*

*кто-то еще, или отправляется на адрес третьей стороны.]*

*Запрещенный список* : Список, идентифицирующий *Запрещенные Вещества* и

*Запрещенные*

*Методы* .

*Запрещенный метод* : любой метод, описанный в *Запрещенном списке* .

*Запрещенное вещество* : любое вещество или класс веществ, описанный на

*Запрещенный список* .

*Временное слушание* : для целей статьи 7.9, ускоренное сокращенное слушание

происходящих до слушания в соответствии со статьей 8, которая предоставляет

*спортсмену* уведомление и

возможность быть услышанным в письменной или устной форме.

[Комментарий: предварительное слушание является лишь предварительным

разбирательством, которое не может

предполагают полный обзор фактов по делу. После предварительного слушания

*Спортсмен по-прежнему имеет право на последующее полное слушание по существу*

*дела. По*

*напротив, «ускоренное слушание», поскольку этот термин используется в статье 7.9,*

*является полным слушанием*

*по заслугам, проведенным в ускоренный график.]*

*Предварительная приостановка* : См. *Последствия нарушений антидопинговых правил*

*выше.*

*Публичное раскрытие или публичное сообщение* : см. *Последствия антидопингового*

*правила*

*Нарушения выше.*

*Региональная антидопинговая организация* :

Региональный орган, назначенный членом

страны координируют и управляют делегированными областями своих национальных антидопинговых программы, которые могут включать принятие и реализацию антидопинговых правил, планирование и сбор образцов, управление результатами, обзор TUEs, проведение слушаний и проведение образовательных программ на региональный уровень.

*Зарегистрированный пул тестирования* : создан пул спортсменов с самым высоким приоритетом

отдельно на международном уровне международными федерациями и на национальном уровне, национальные антидопинговые организации, которые подлежат внимание In-Конкурс и внеконкурсное тестирование как часть этого международного План распределения тестов Федерации или Национальной антидопинговой организации и поэтому должны предоставить информацию о местонахождении, как это предусмотрено в статье 5.6.

из Кодекса и Международного стандарта для тестирования и исследований.

*Образец* или *образец* : любой биологический материал, собранный для целей допинга  
*Контроль* .

IWWF Антидопинговые правила 2015

68

*[Комментарий: иногда утверждается, что сбор образцов крови нарушает принципы определенных религиозных или культурных групп. Было определено что нет никаких оснований для любого такого требования.]*

*Подписавшие* : лица, подписывающие Кодекс и соглашающиеся соблюдать Кодекс, как предусмотрено в статье 23 Кодекса .

*Указанное вещество* : см. Статью 4.2.2.

*Строгая ответственность* : правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и статьей 2.2

нет необходимости, что намерение, неисправность, небрежность или зная *Использование* на этом спортсмен части

быть продемонстрирована антидопинговой организацией в целях создания анти-нарушение допинговых правил.

*Существенная помощь* : для целей статьи 10.6.1 лицо, предоставляющее

*Существенная помощь* должна: (1) полностью раскрывать в подписанном письменном заявлении все

информацию, которой он или она обладает в отношении нарушений антидопинговых правил, и

(2) полностью сотрудничать с расследованием и рассмотрением любого дела, связанного с эта информация, включая, например, представление показаний на слушании, если Об этом попросила Антидопинговая организация или комиссия по слушанию. Кроме того, Предоставленная информация должна быть достоверной и должна составлять важную часть любого

дело, которое возбуждено или, если дело не возбуждено, должно было предоставить достаточное

основание, на котором могло быть возбуждено дело.

*Фальсификация* : изменение для ненадлежащего назначения или ненадлежащим образом; приведение

неподобающее влияние на медведя; ненадлежащее вмешательство; препятствующий, вводящий в заблуждение или

участие в мошеннических действиях для изменения результатов или предотвращения обычных процедур

от происходящего.

*Целевое тестирование* : отбор конкретных *спортсменов* для *тестирования* на основе критериев, изложенных

в Международном стандарте для испытаний и расследований.

*Командный спорт* : спорт, в котором замена игроков разрешена во время

*Конкуренция* .

*Тестирование* : части процесса *допинг-контроля*, включающие распределение тестов планирование, *Sample* сбора, *Sample* обработки и *Sample* транспорта до лаборатория.

*Торговля людьми* : продажа, передача, транспортировка, отправка, доставка или распространение (или

*Наличие* для любой такой цели) *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* (физически или любым электронным или иным способом) *спортсменом* , *спортсменом*

*Лицо поддержки* или любое другое *лицо*, на которое распространяется юрисдикция *антидопинга*

*Организация* любой третьей стороне; при условии, однако, что это определение не должно включать

действия «добросовестного» медицинского персонал , связанный с *запрещенной субстанцией* , используемыми

для подлинных и юридических терапевтических целей или другого приемлемого обоснования, и

не должны включать в себя действия с *запрещенными веществами*, которые не запрещены в

IWFF Антидопинговые правила 2015

69

*Внеконкурсное тестирование*, если обстоятельства в целом не демонстрируют такой *Запрещенные вещества* не предназначены для подлинных и законных терапевтических целей

или предназначены для улучшения спортивных результатов.

*TUE* : Освобождение от терапевтического использования, как описано в статье 4.4.

*Конвенция ЮНЕСКО* : Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте принят на 33- и сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября, 2005 г., включая любые и все поправки, принятые государствами-участниками Конвенция и Конференция участников Международной конвенции против Допинг в спорте.

*Использование* : использование, применение, проглатывание, инъекция или потребление любым способом.

любой из *Запрещенных Веществ* или *Запрещенного Метода* .

*ВАДА* : Всемирное антидопинговое агентство.

[Комментарий: определенные термины должны включать их множественное число и притяжательные формы, а также эти термины используются как другие части речи.]

IWFF Антидопинговые правила 2015

70

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10**

Пожалуйста, смотрите Приложение 2 к Международному антидопинговому кодексу.

<https://www.wada-ama.org/en/resources/the-code/2015-world-anti-doping-code>

для дальнейшего руководства.